



BOUNCER

DE MIZUTA MAKOTO

SEINEN
YOUNG CHAMPION



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR JP/FR
KARASAWA



CORRECTEUR :
TOTO



CLEANEUR :
PETIT JEAN



ÉDITEURS :
TONSKO, BLOP

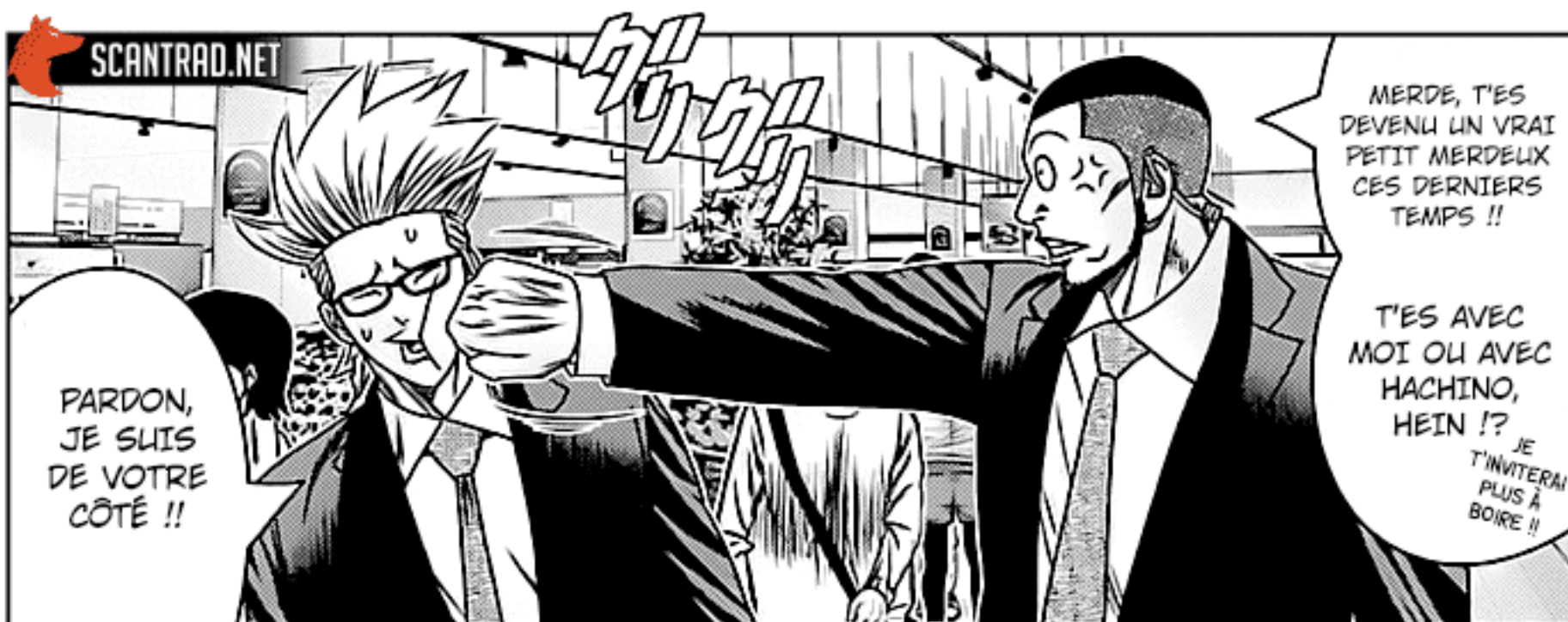
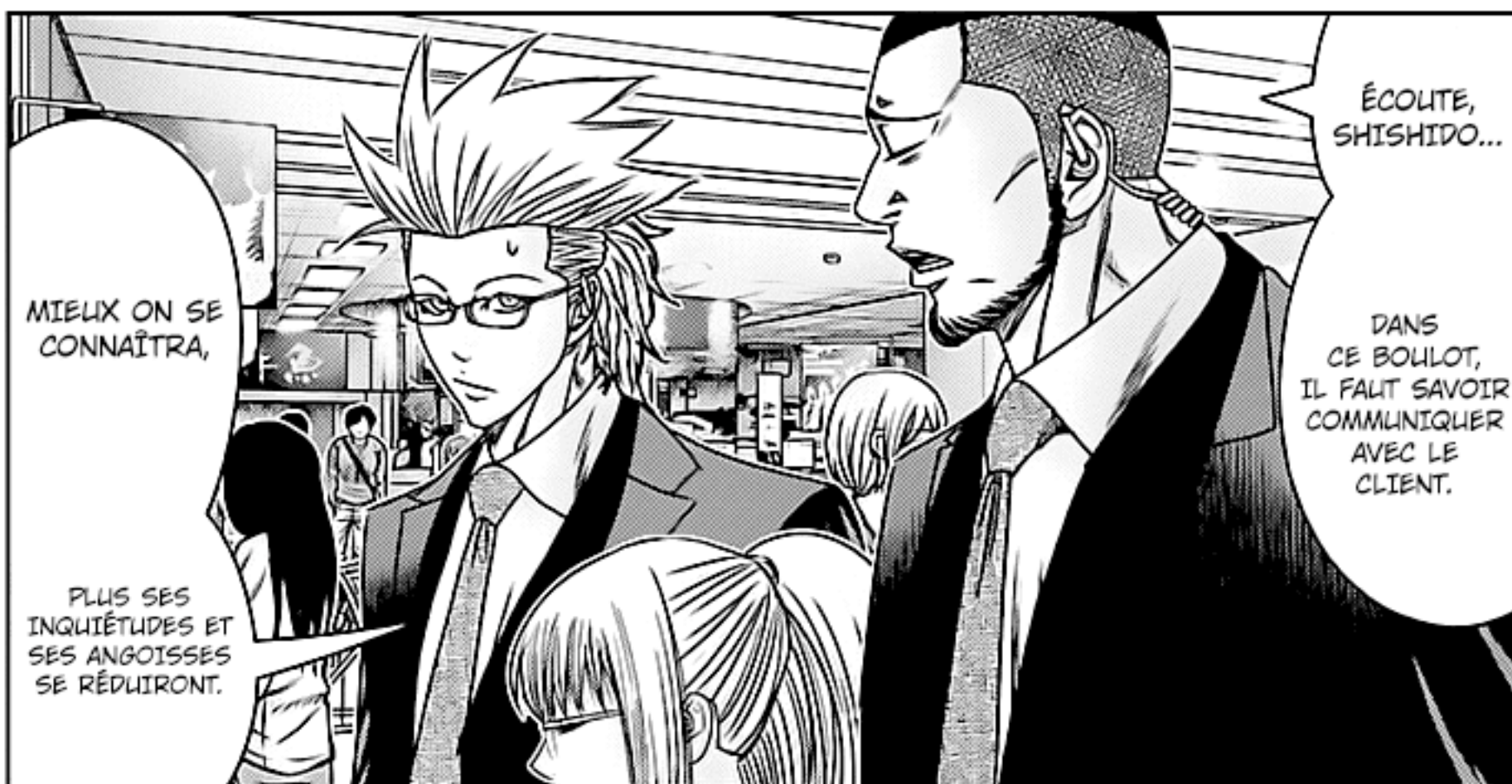


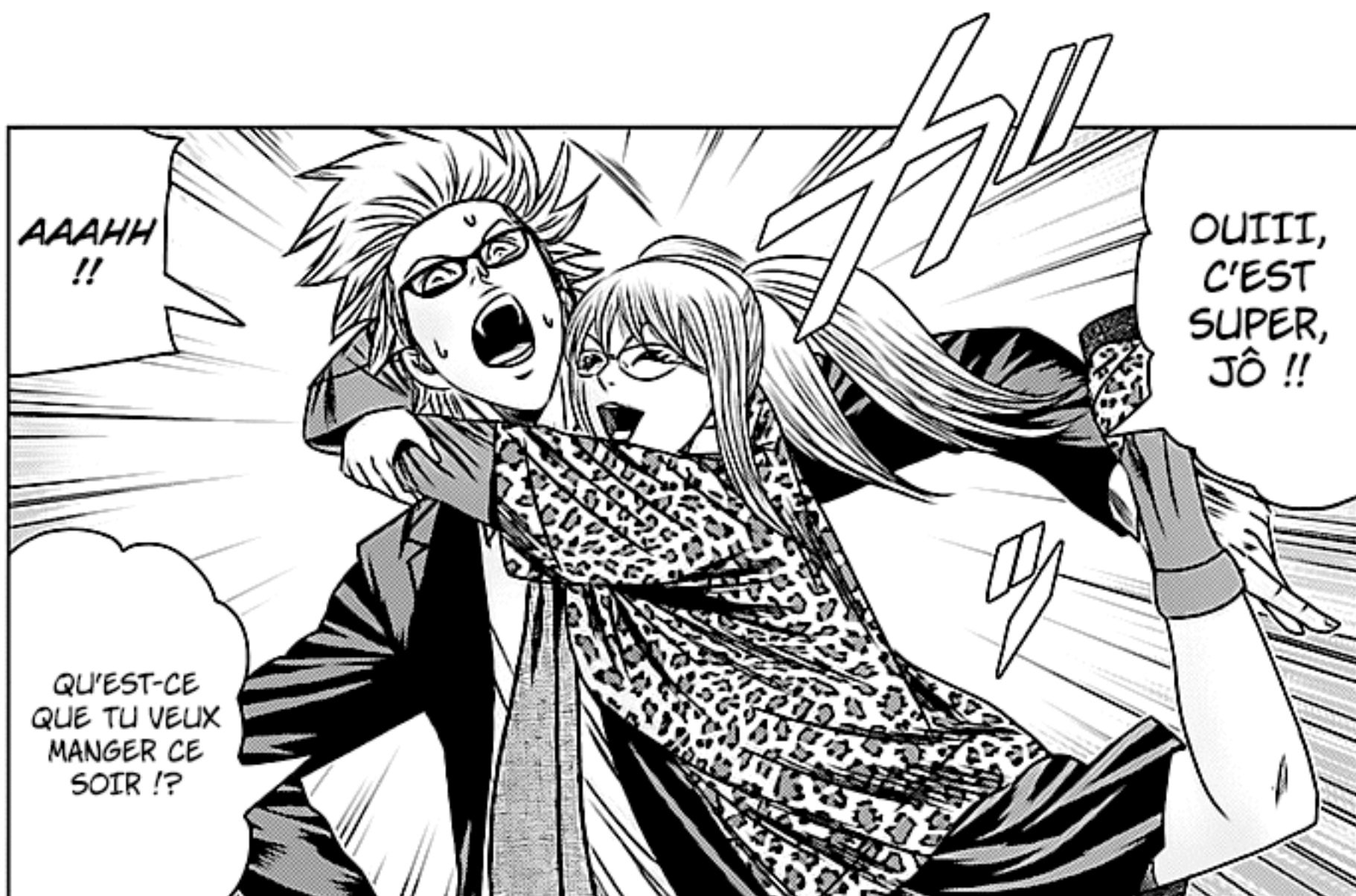
QUALITY CHECK :
SPEAR

CE MANGA N'EST PAS ENCORE
DISPOIBLE EN FRANCE À L'ACHAT.
ON VOUS LE FAIT DÉCOUVRIR !

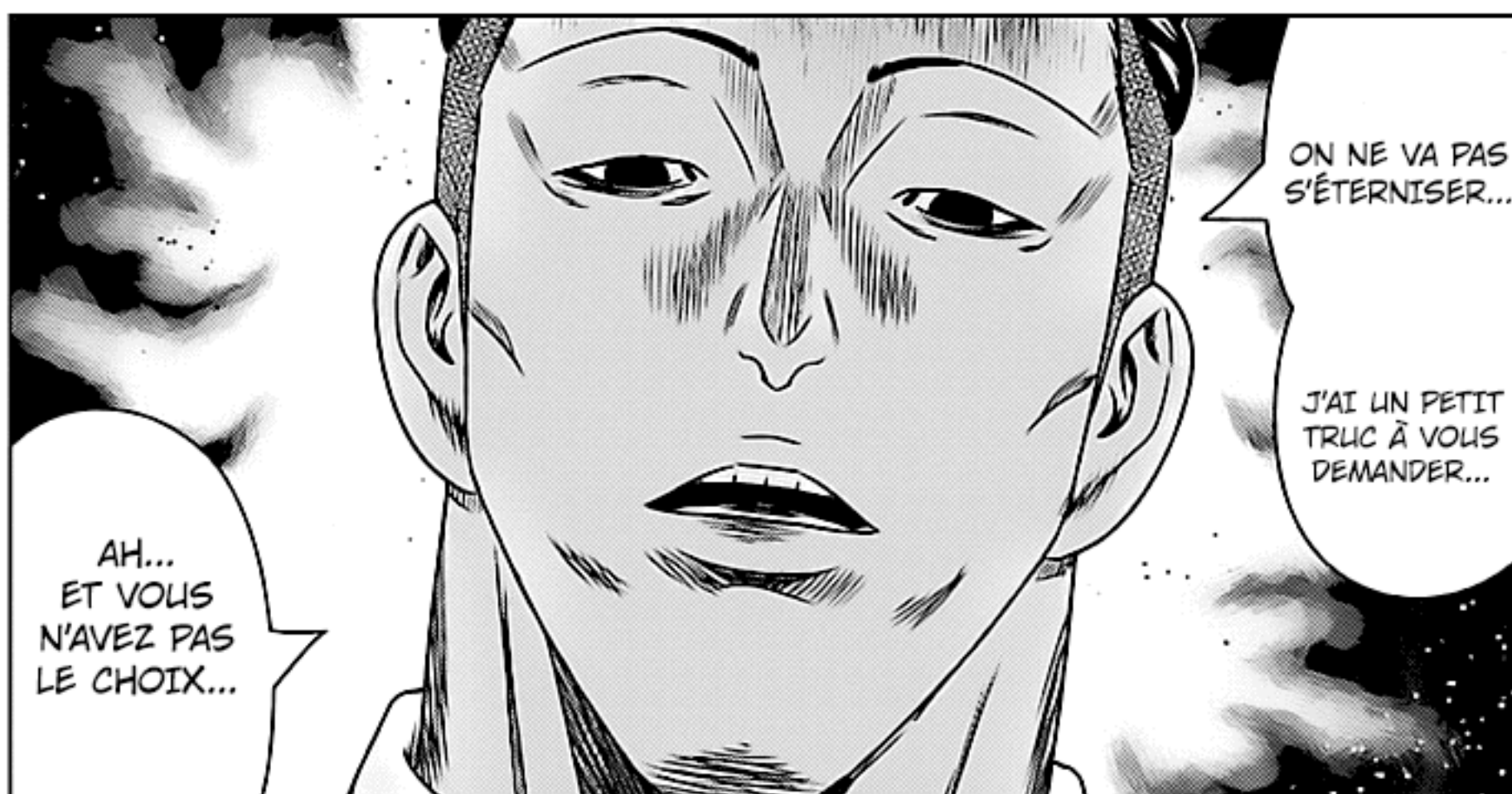
N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, c'est les soutenir !



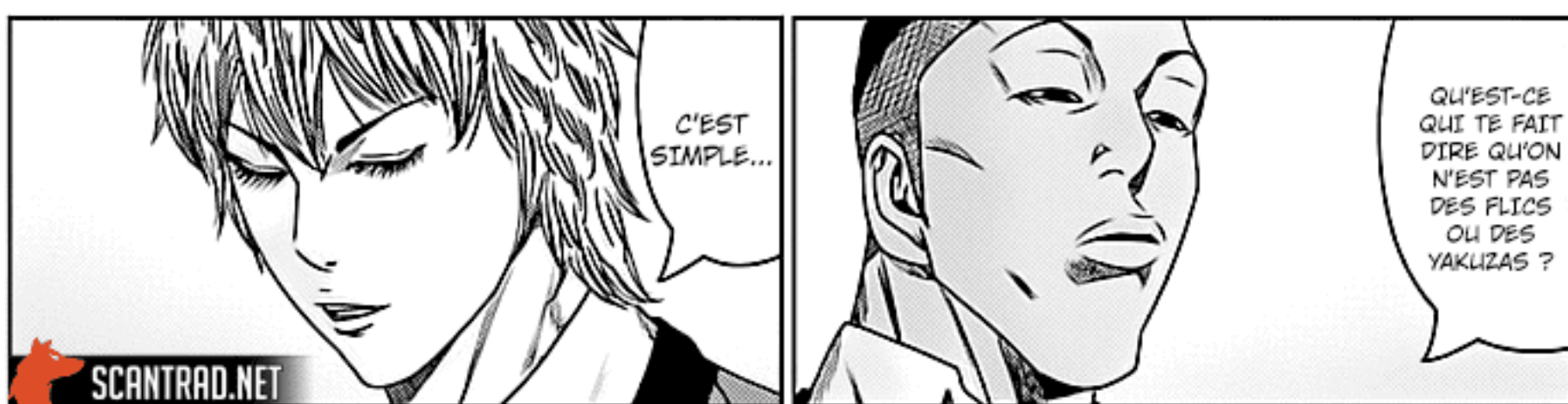
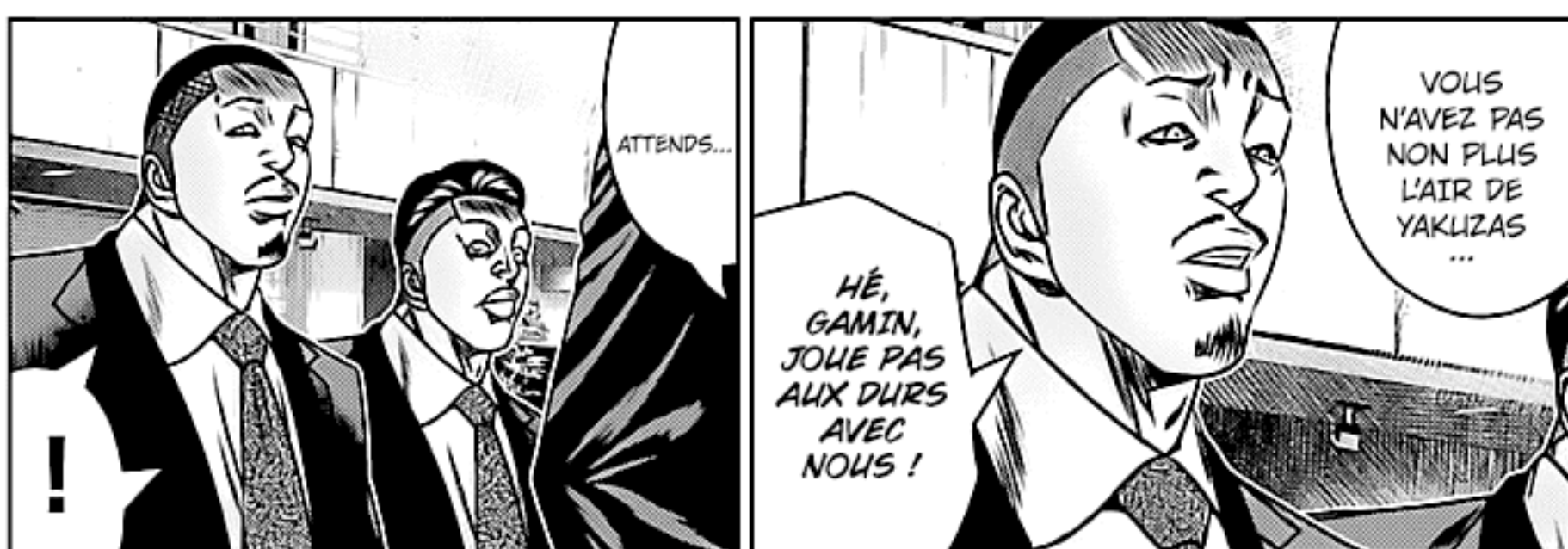


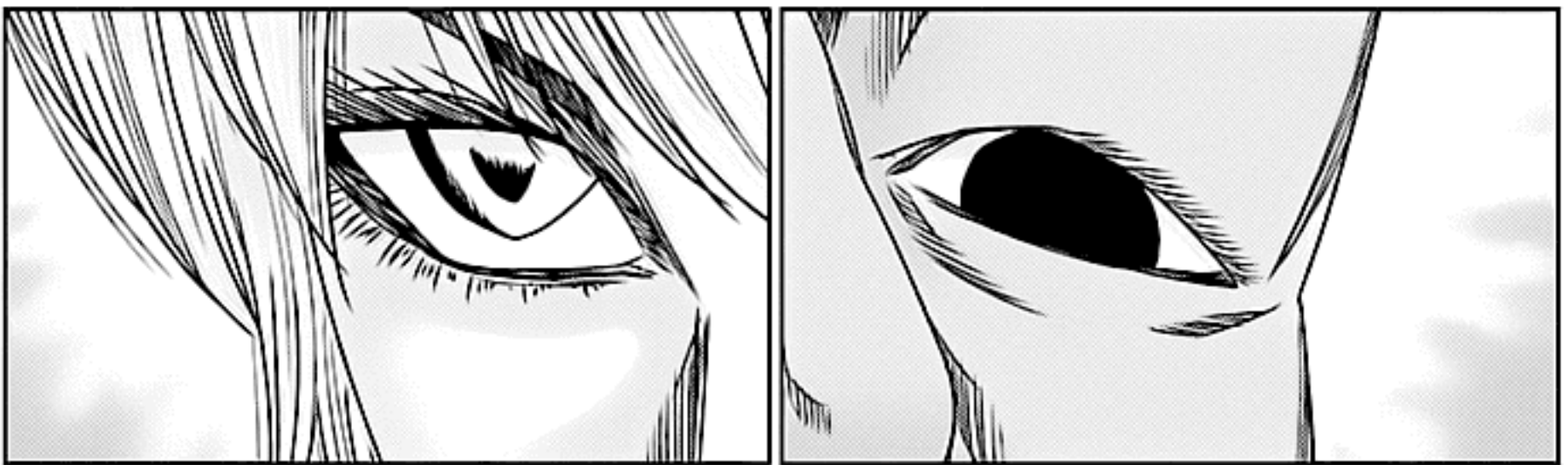






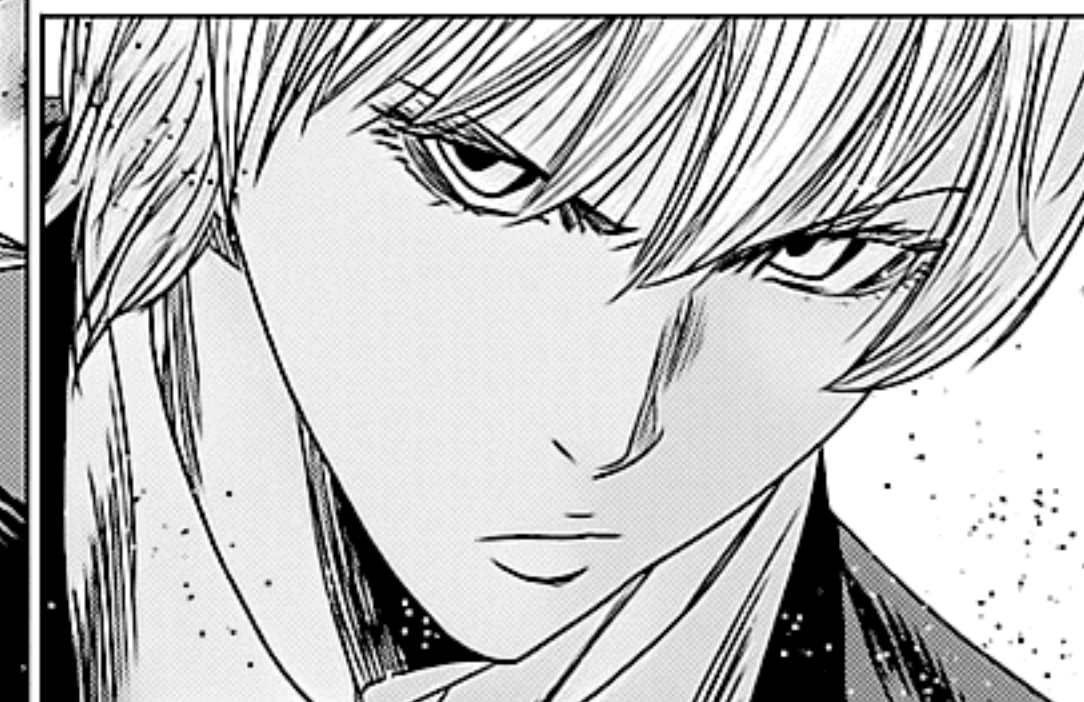
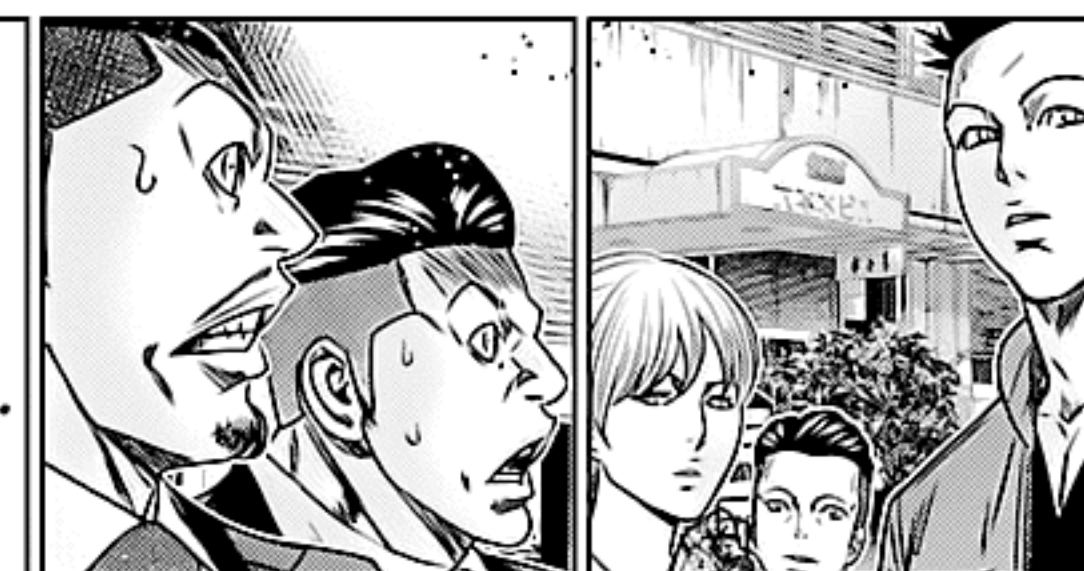




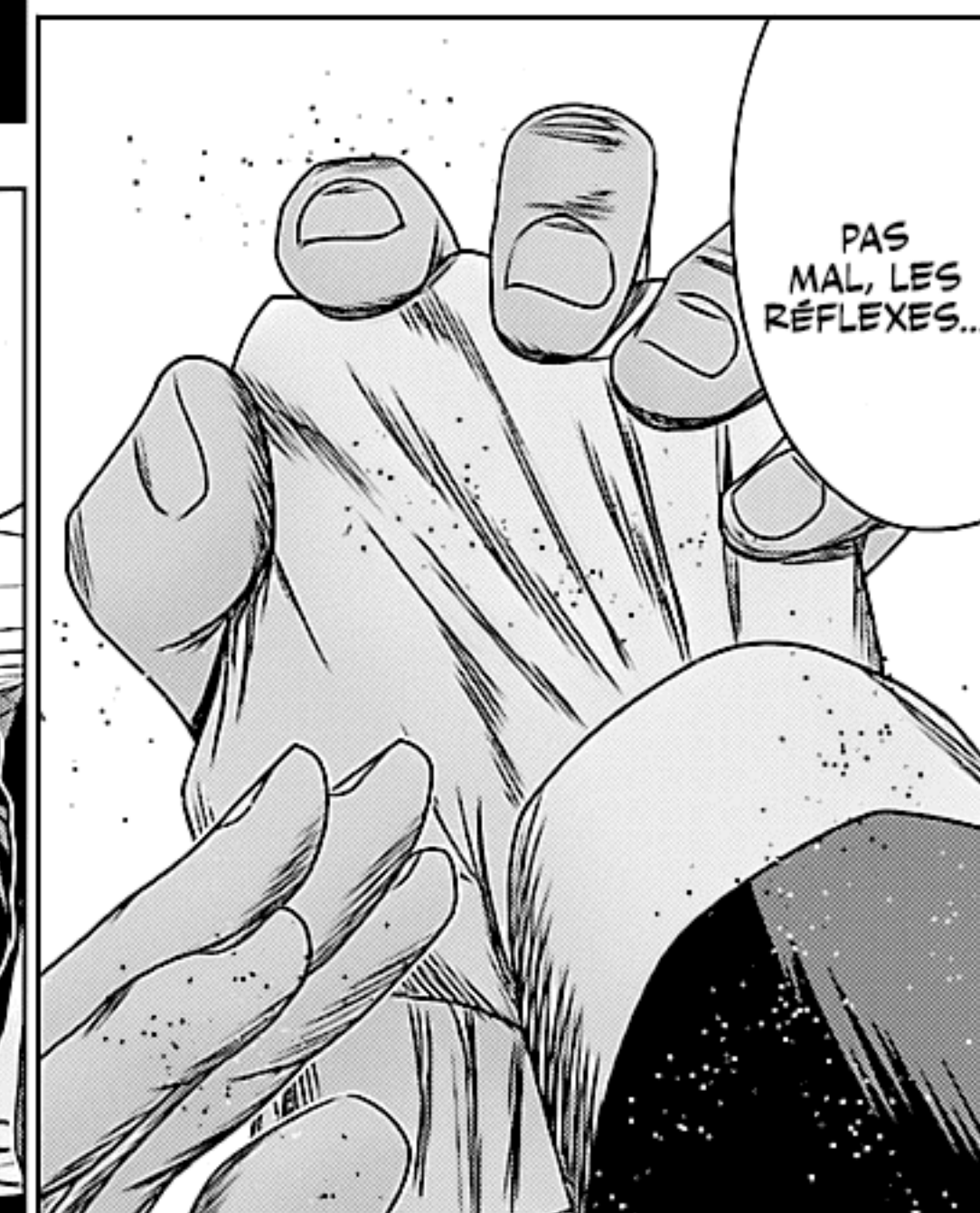


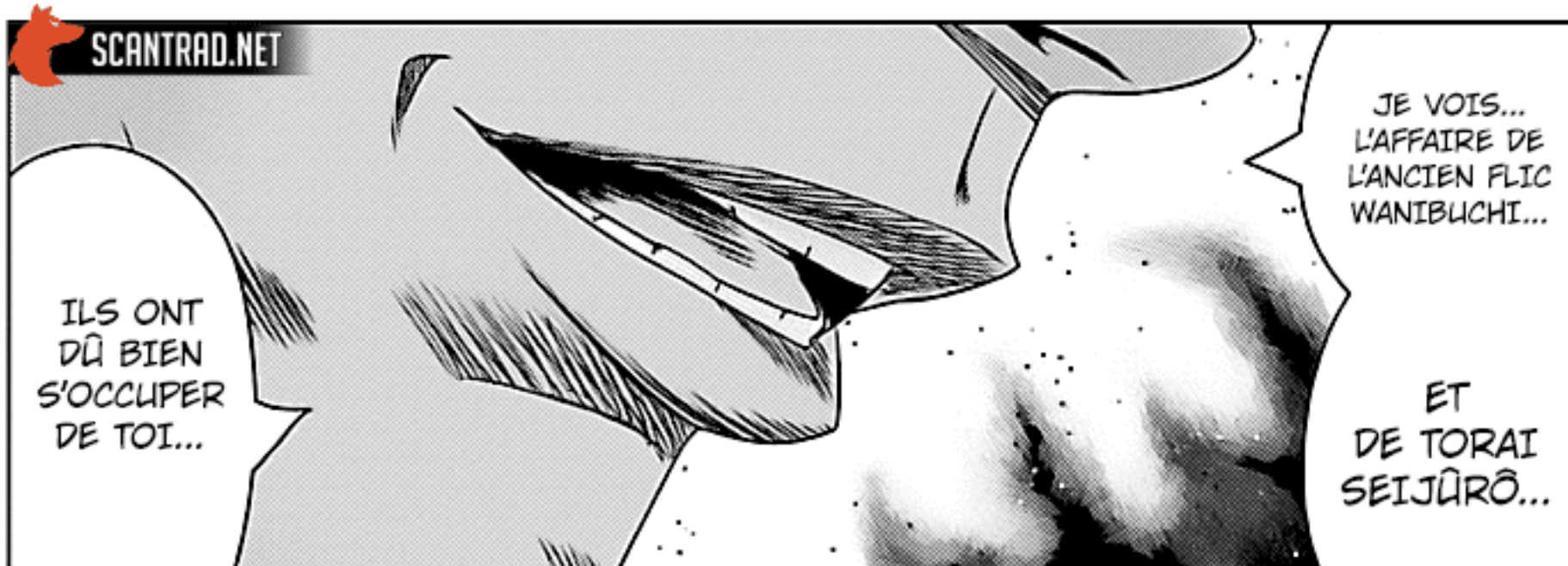
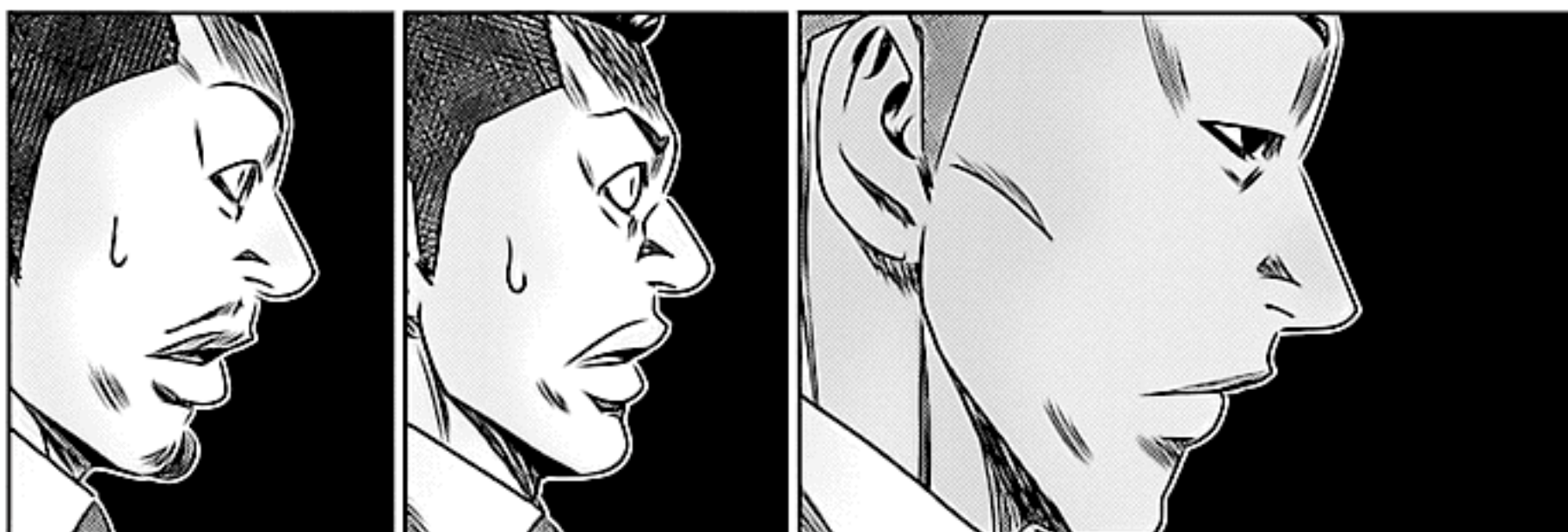
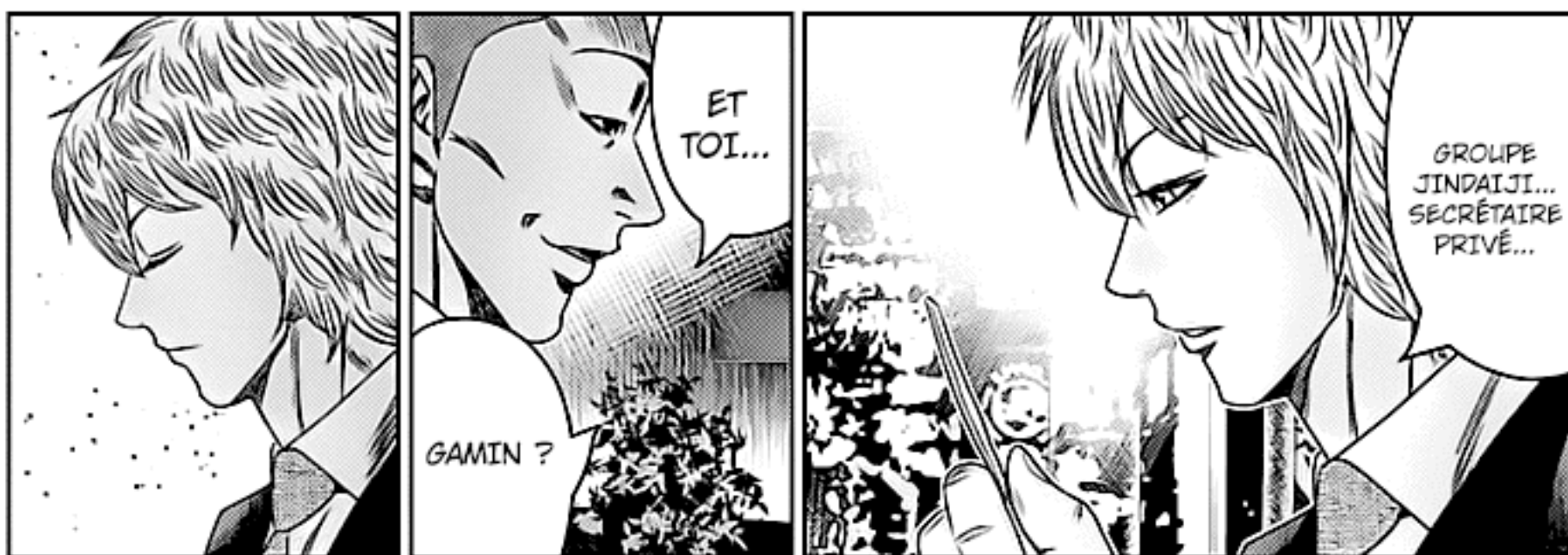


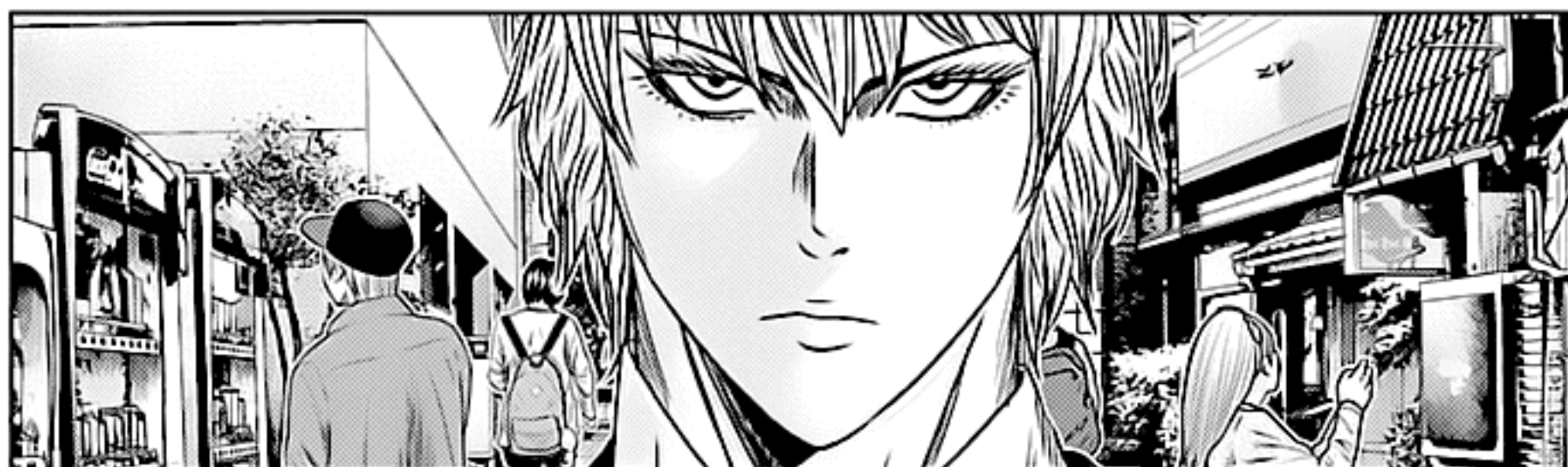
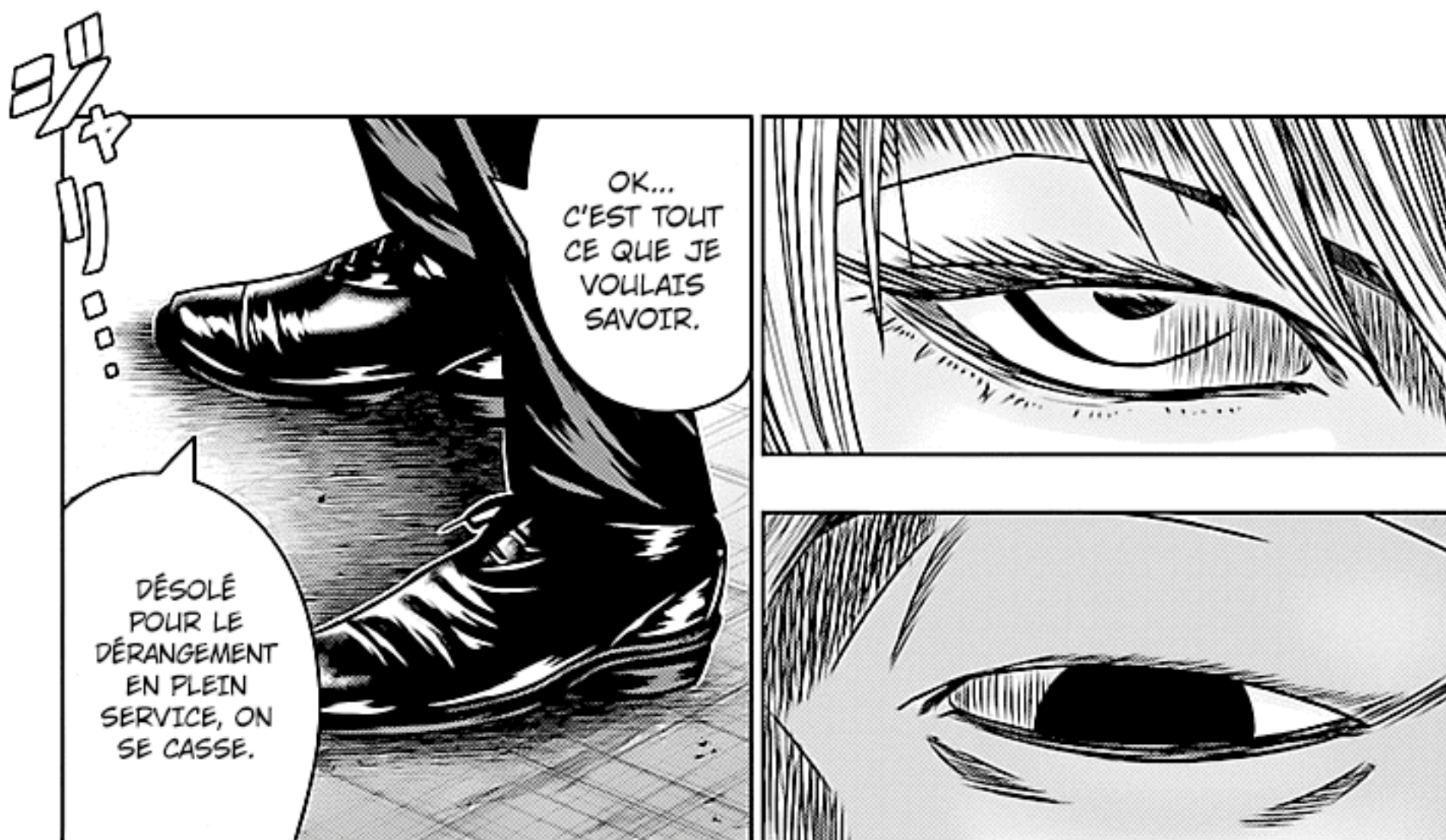


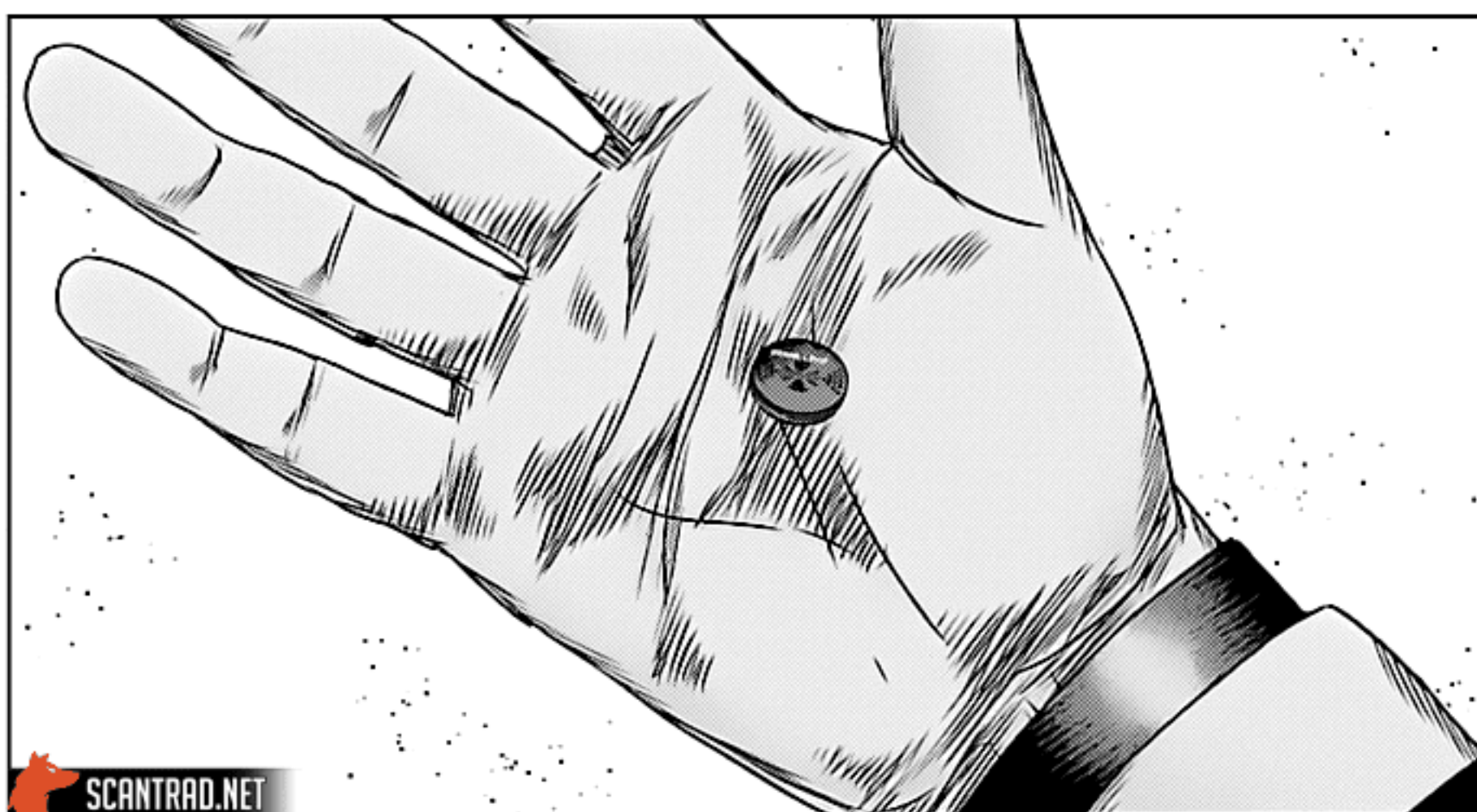
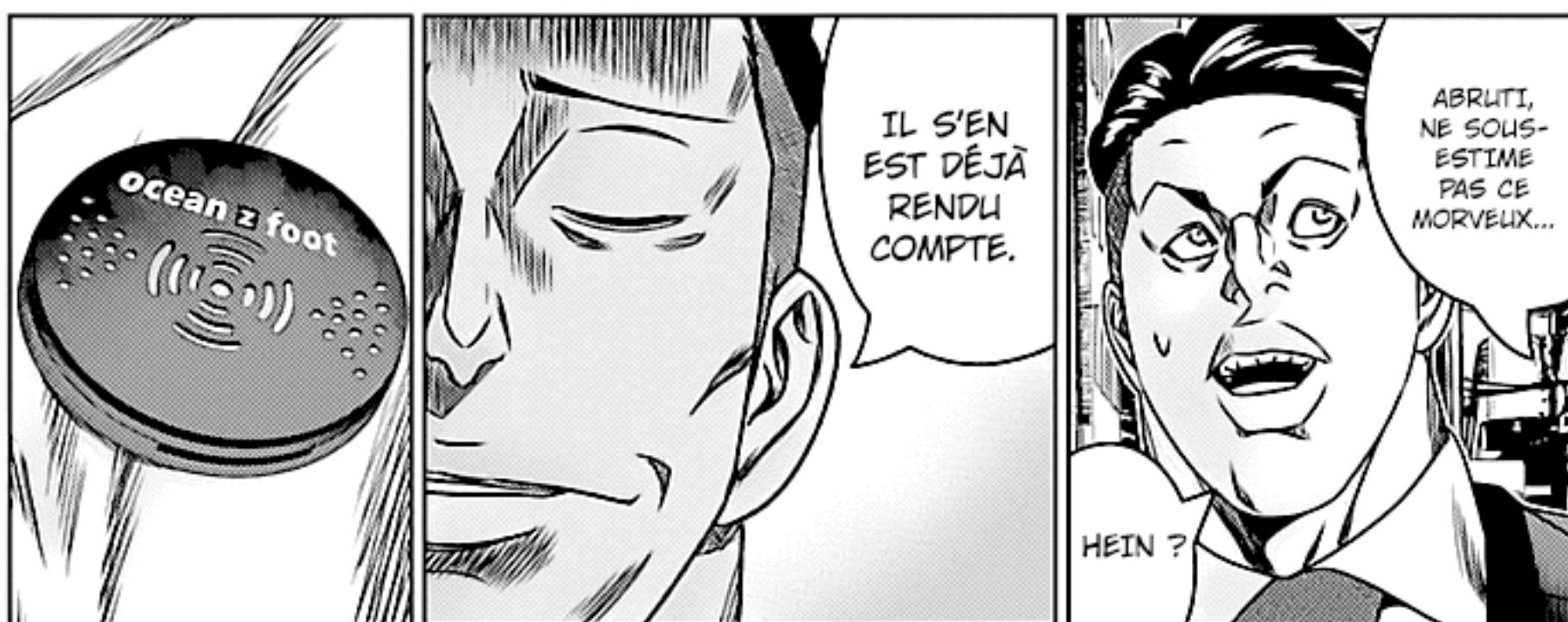


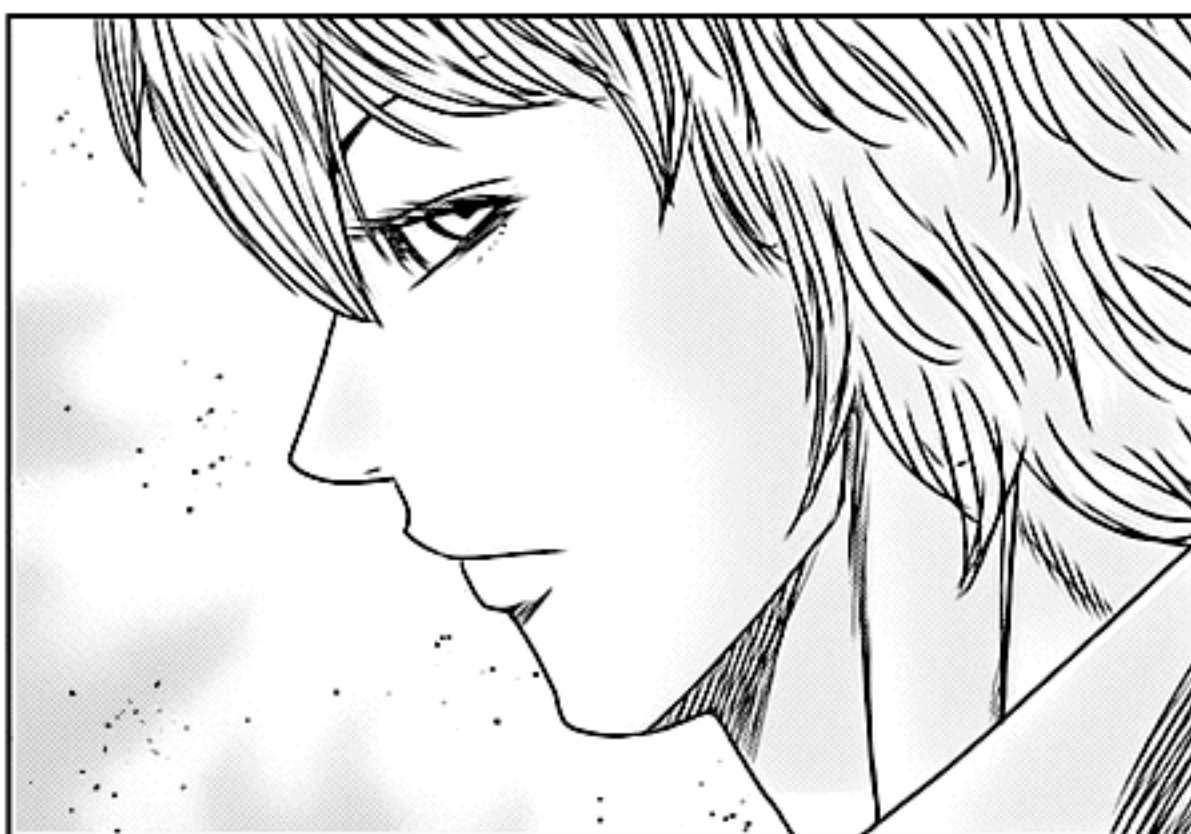
*NDT : FORME SPÉCIFIQUE DU POING EN KARATÉ.





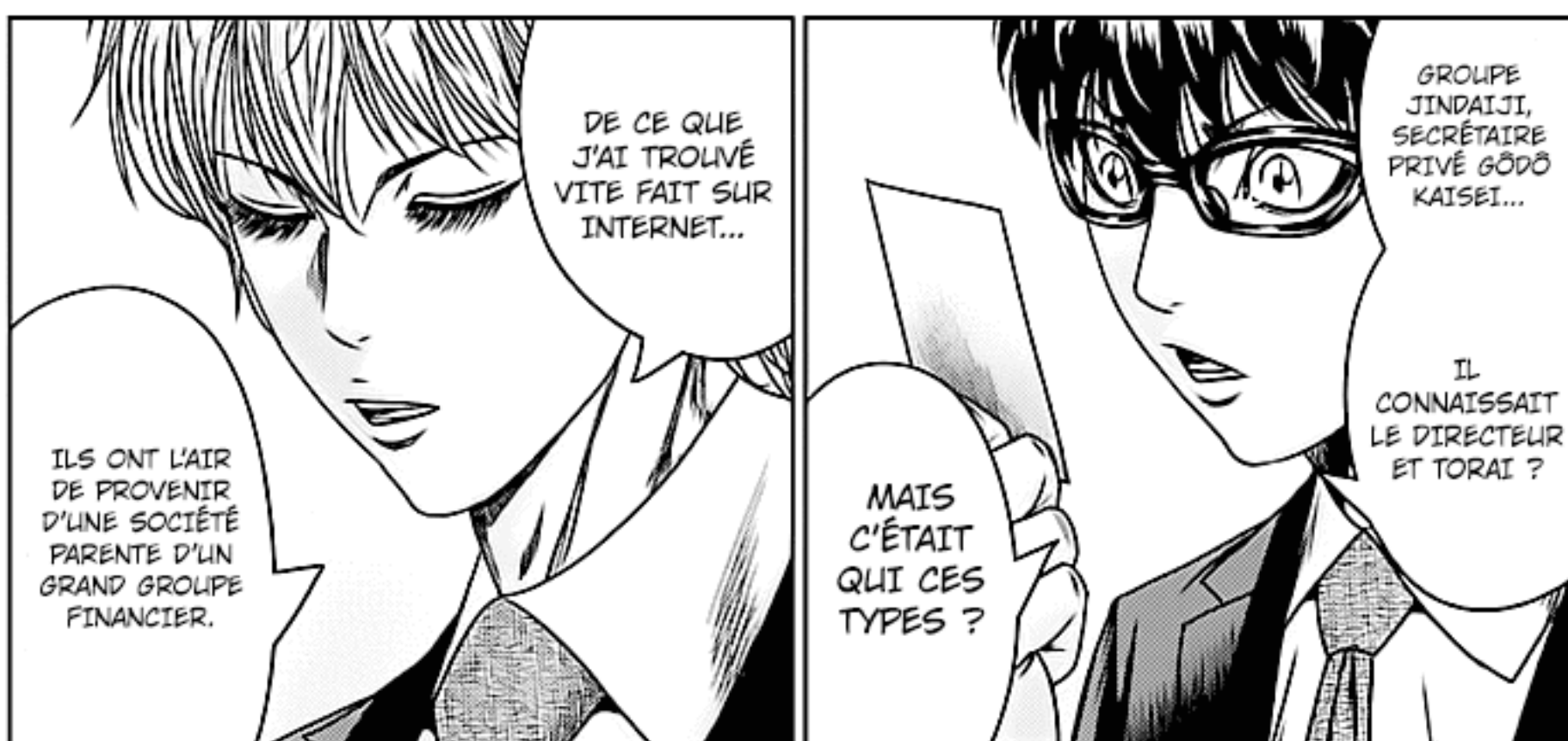


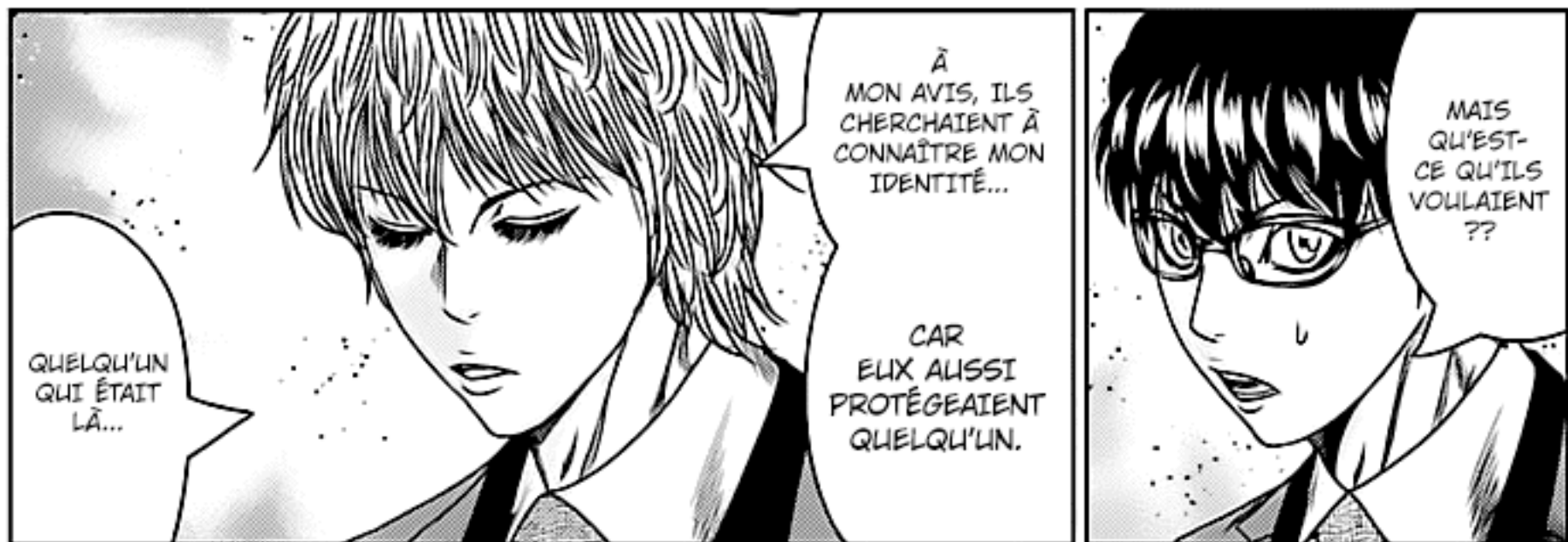






ÉCOLE PRÉPARATOIRE SÔKEI*

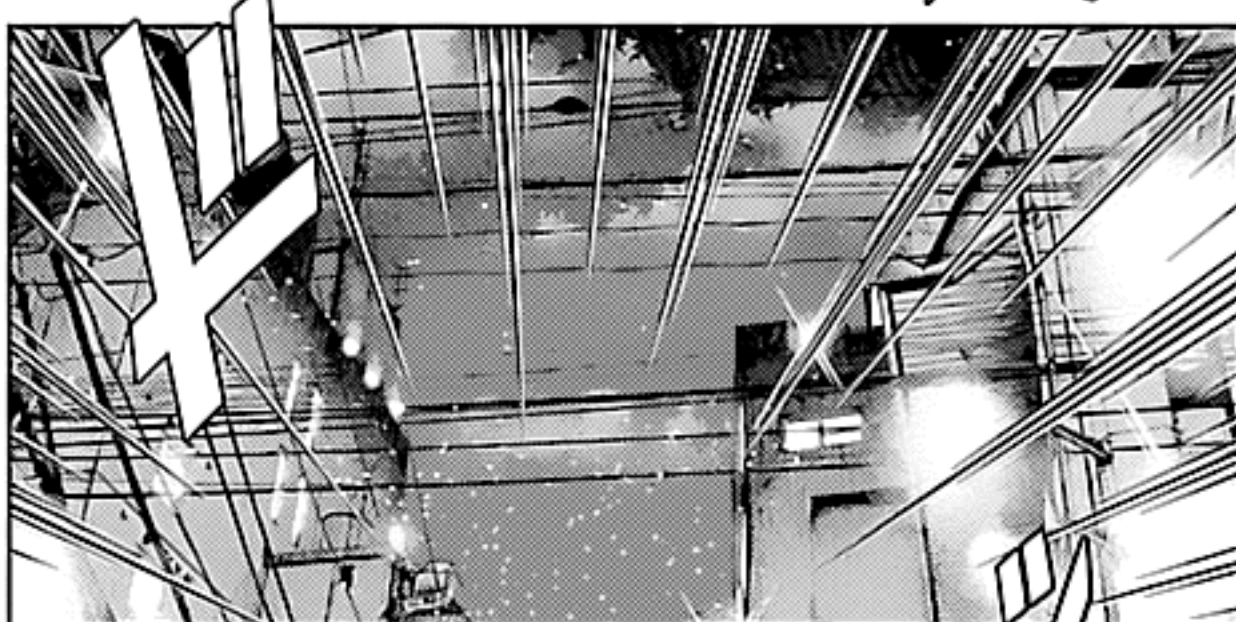
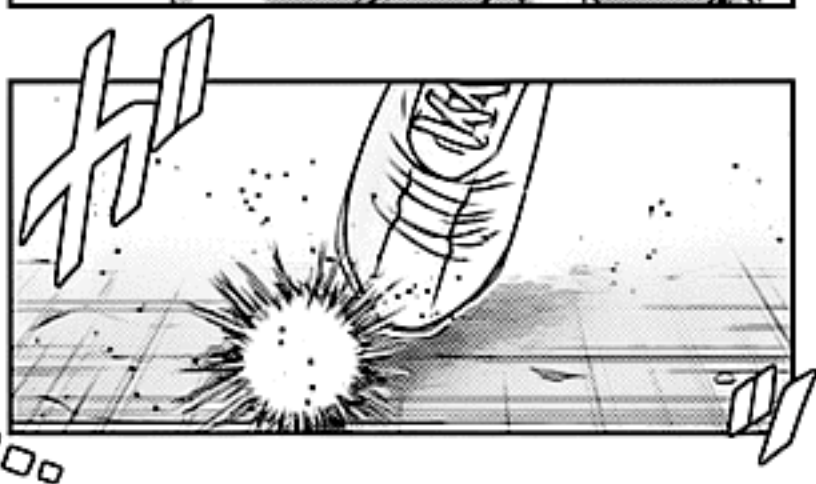
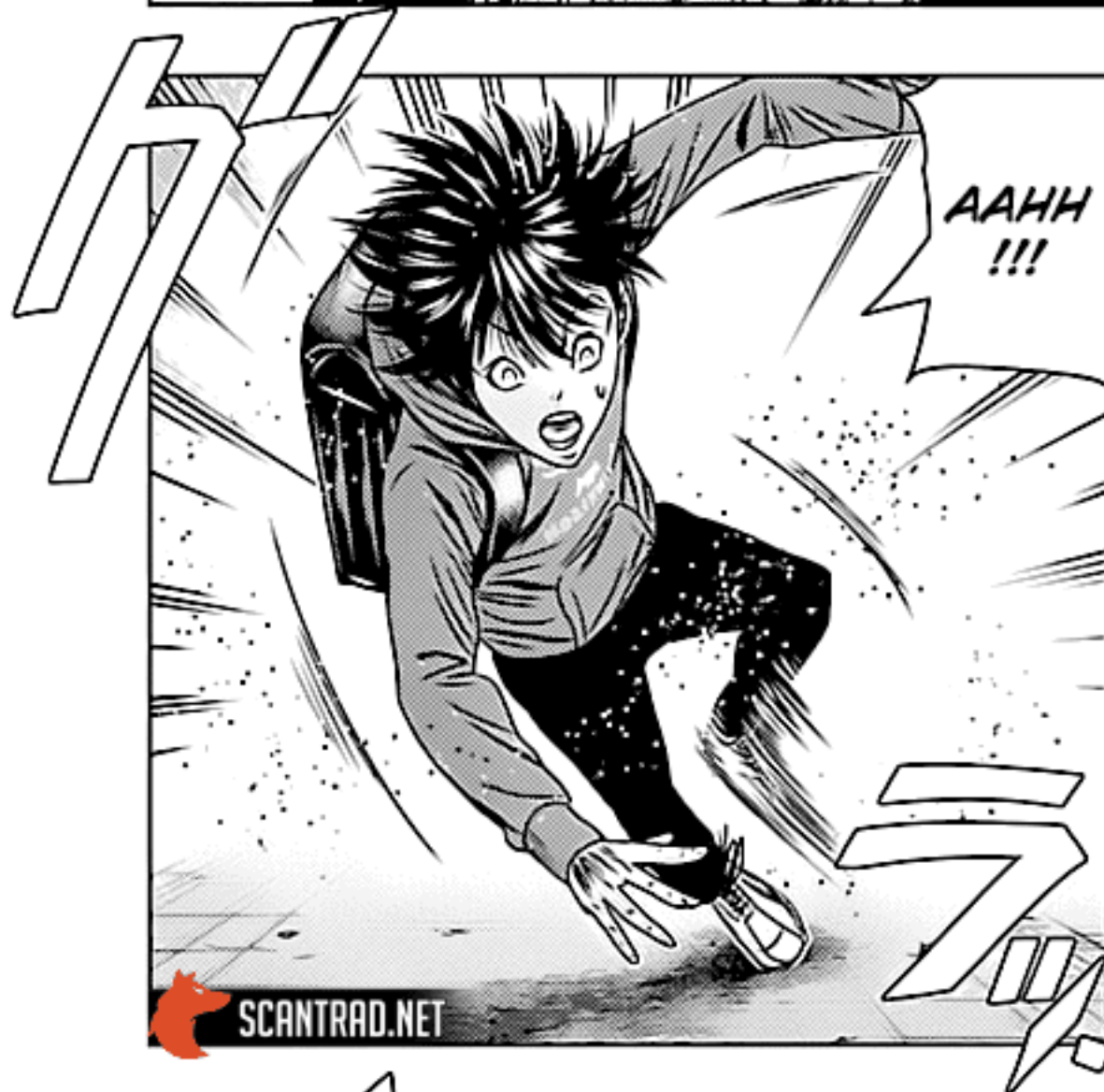
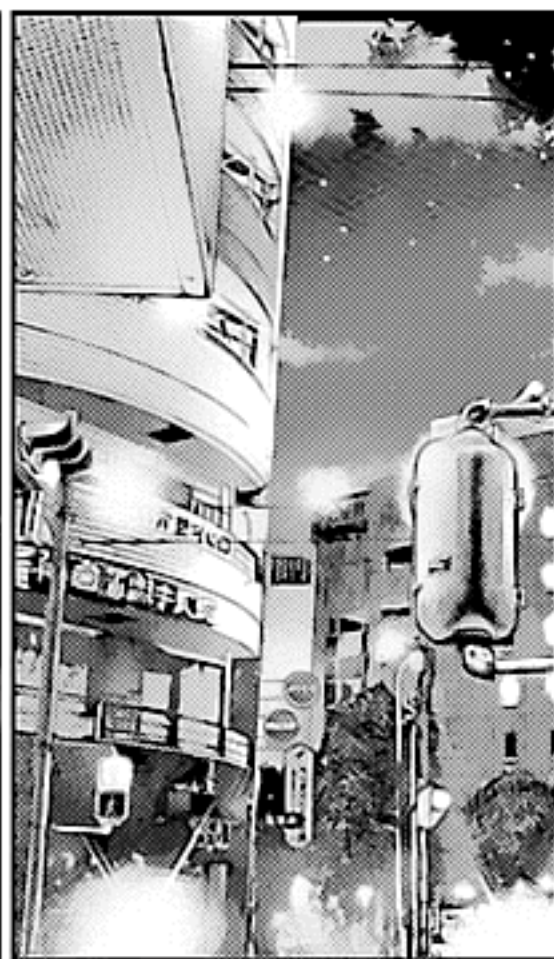






ALLONS-Y, YŪKI.

ON VA
RESTER
À CÔTÉ
JUSQU'À
LA GRANDE
RUE.





SCANTRAD.NET



NGNN...

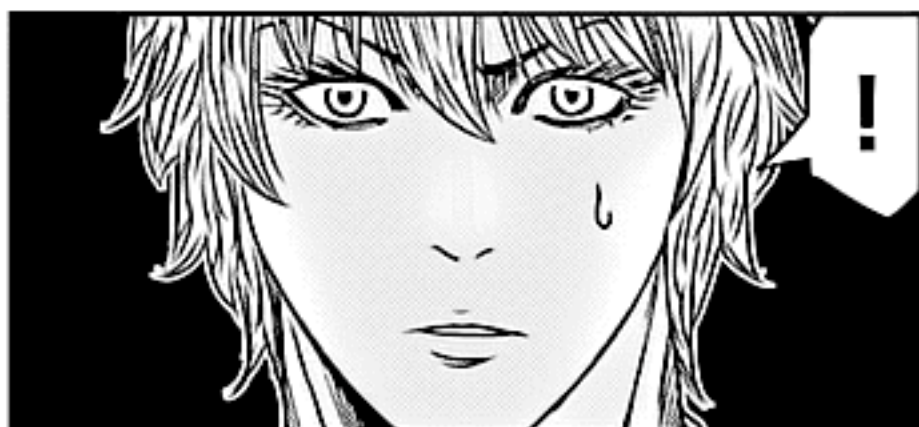
NON,
Y A
RIEN
!!

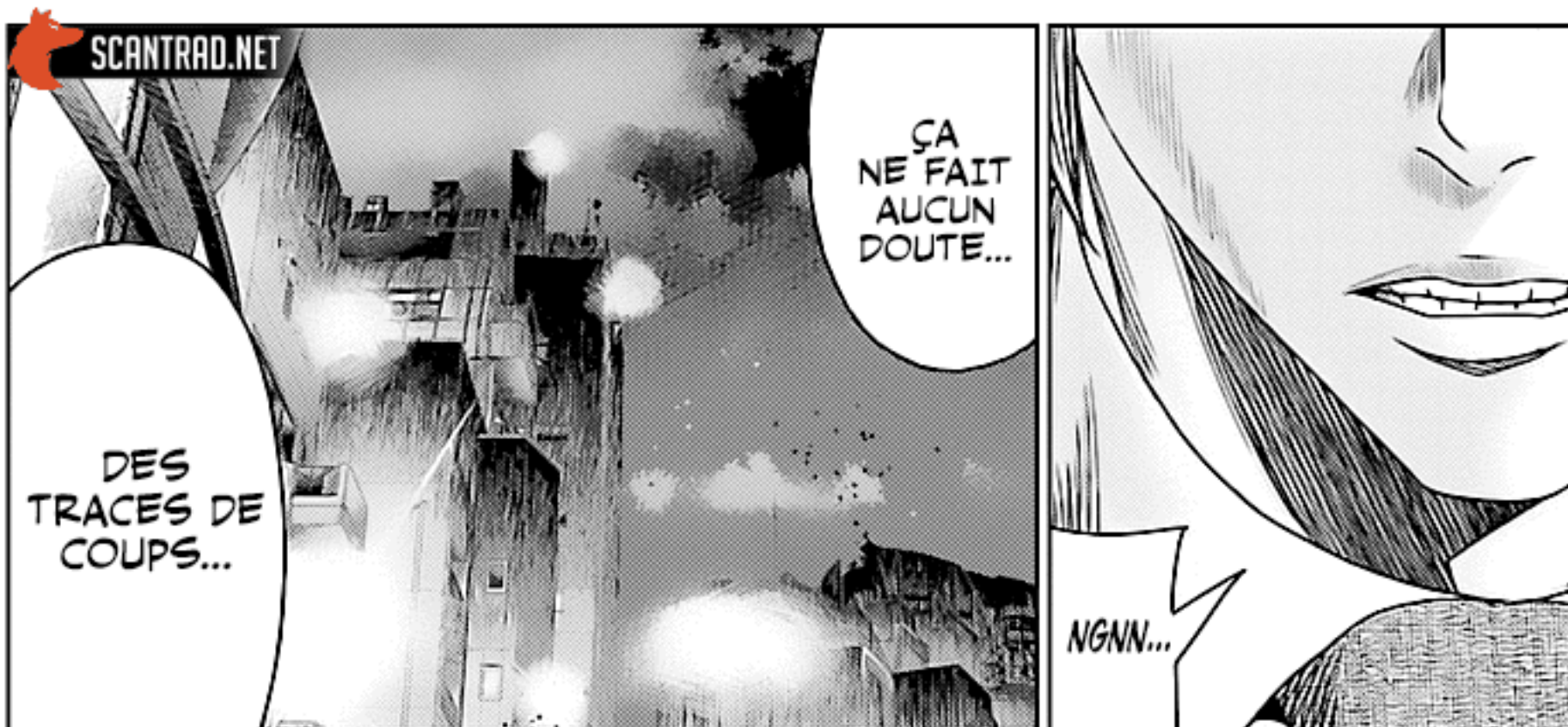
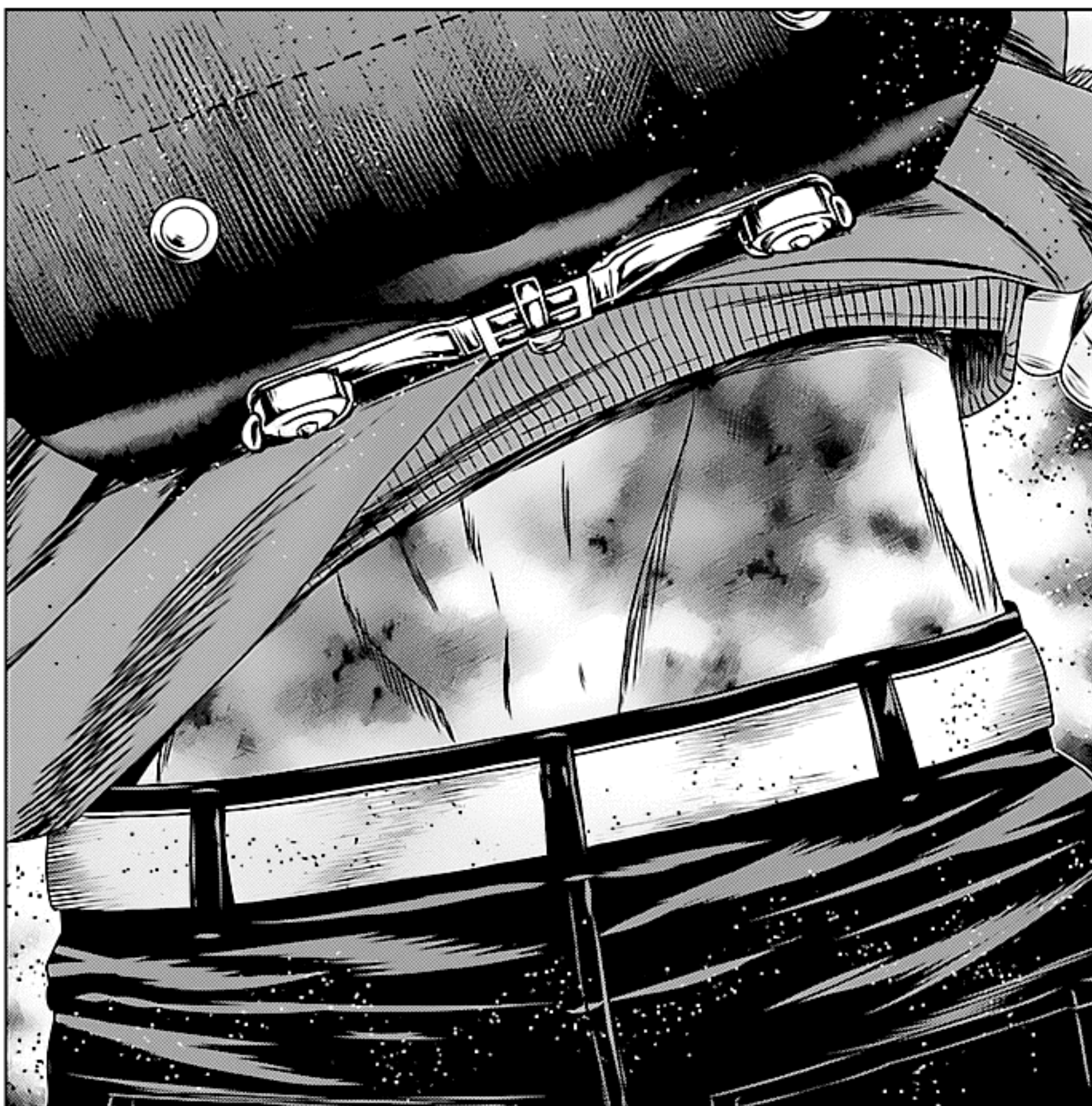


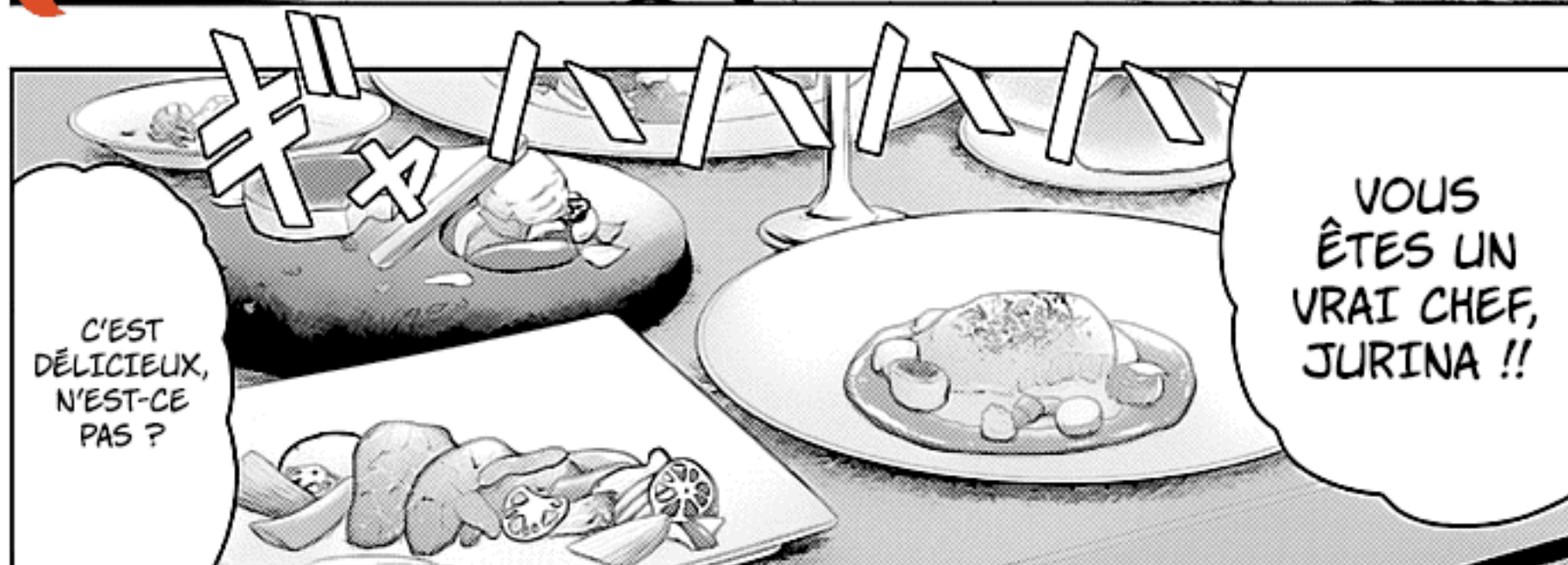
VOUS
ALLEZ
BIEN ?

YŪKI ?

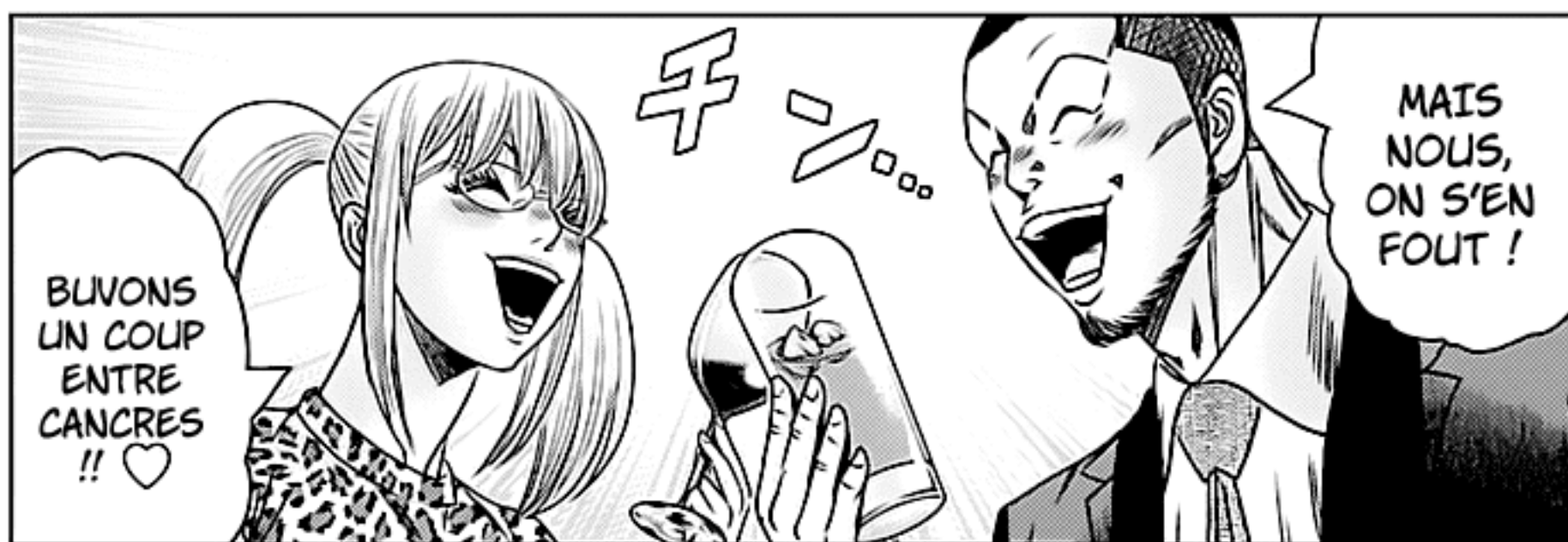
VOUS
N'ÊTES PAS
BLESSÉ ?

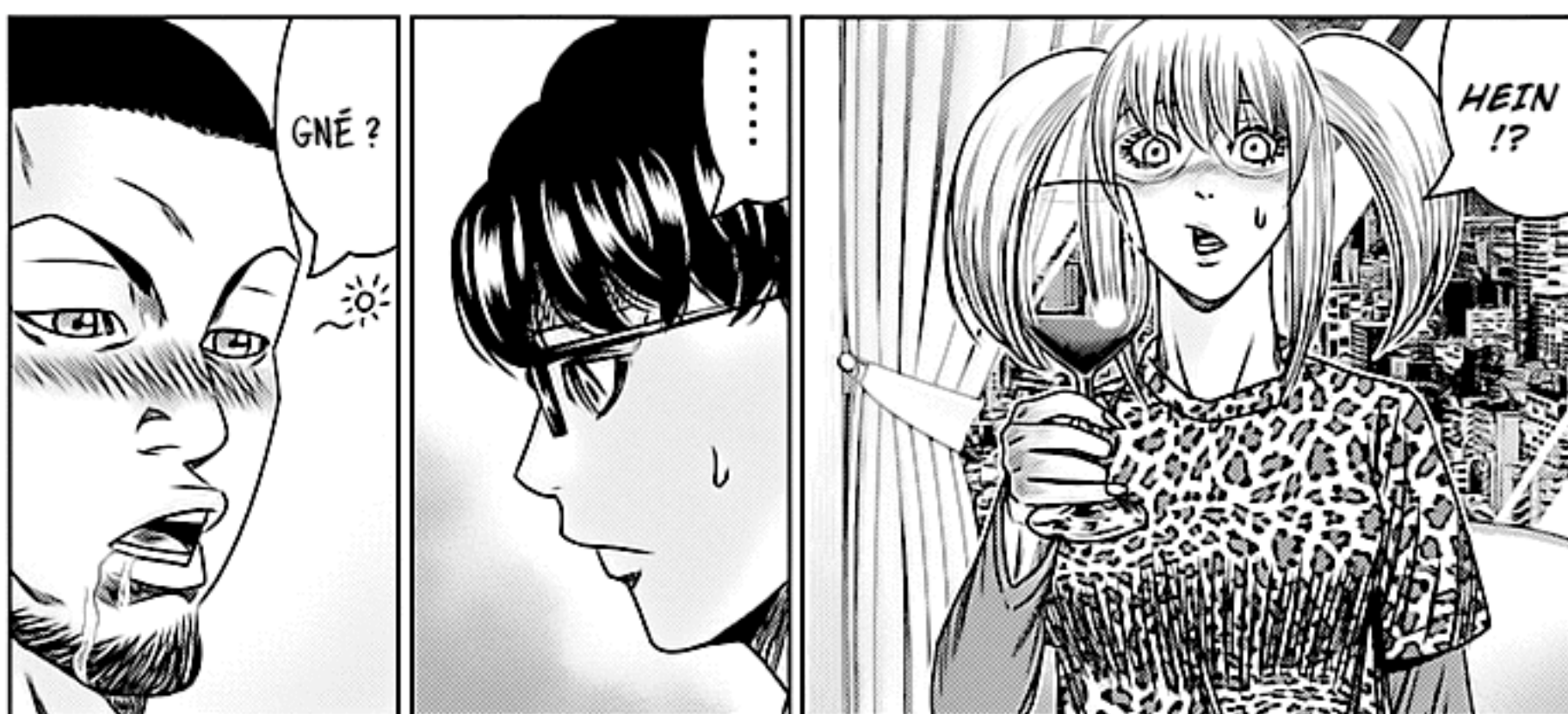






*NDT : SITE DE RECETTES DE CUISINE JAPONAIS.





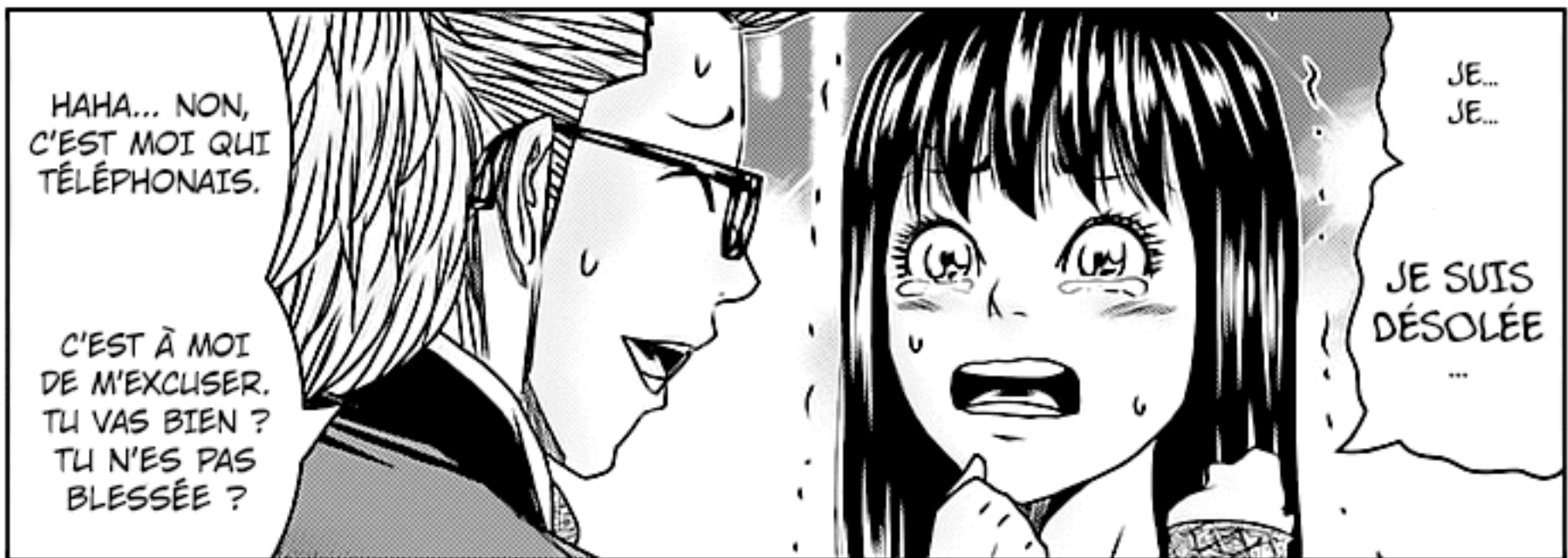


CES
ROUGEURS
...

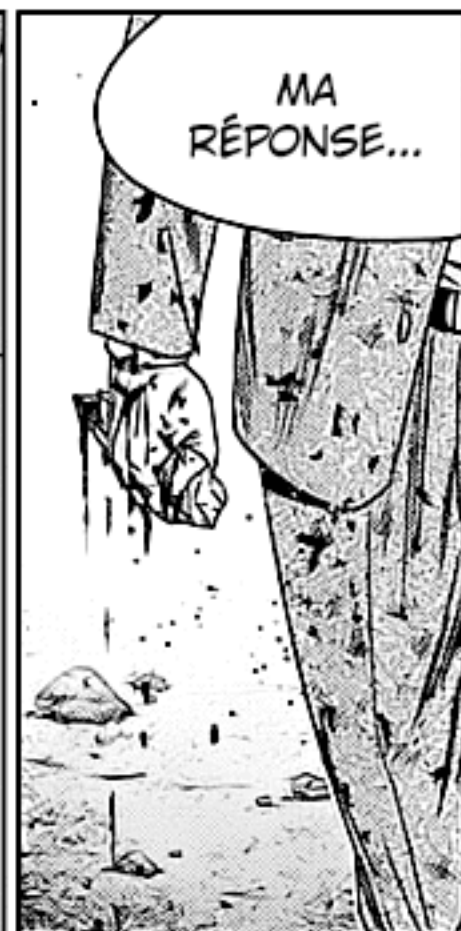
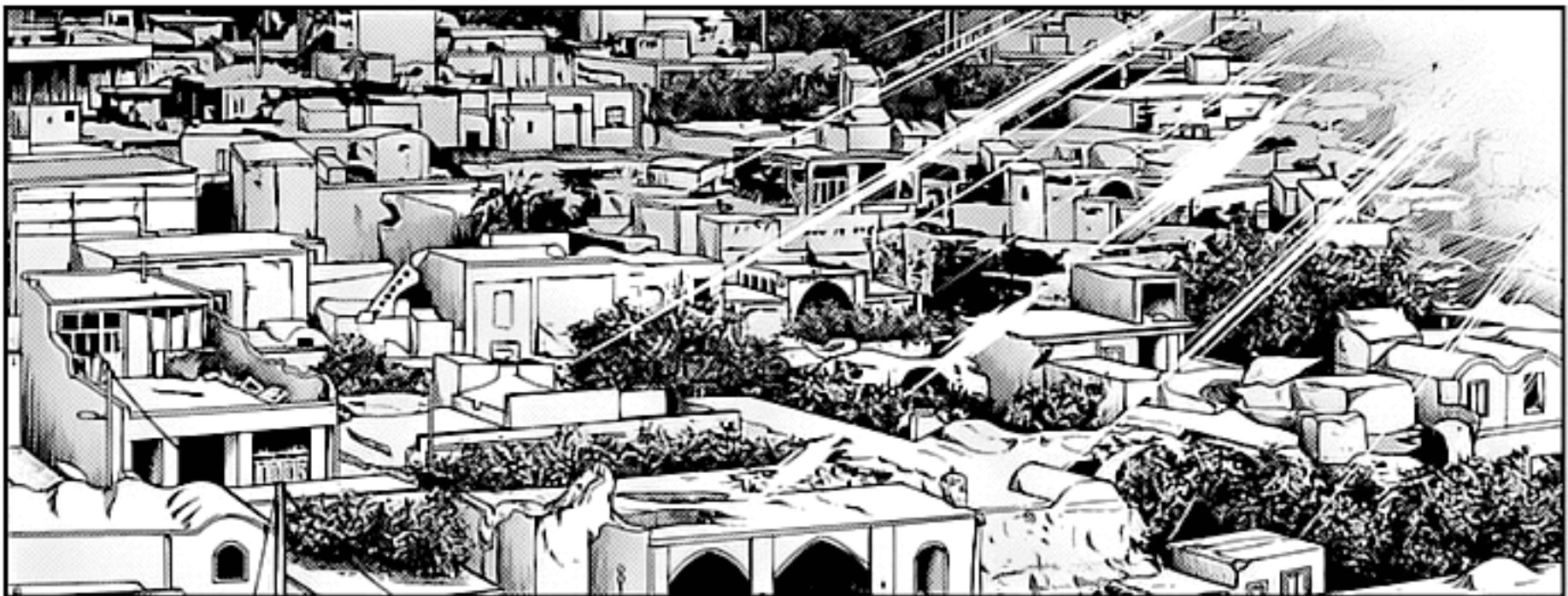
ELLES
APPARAIS-
SENT LORS-
QU'ON FRAPPE
QUELQUE
CHOSE
...

POURRIEZ-
VOUS NOUS
EXPLIQUER
??







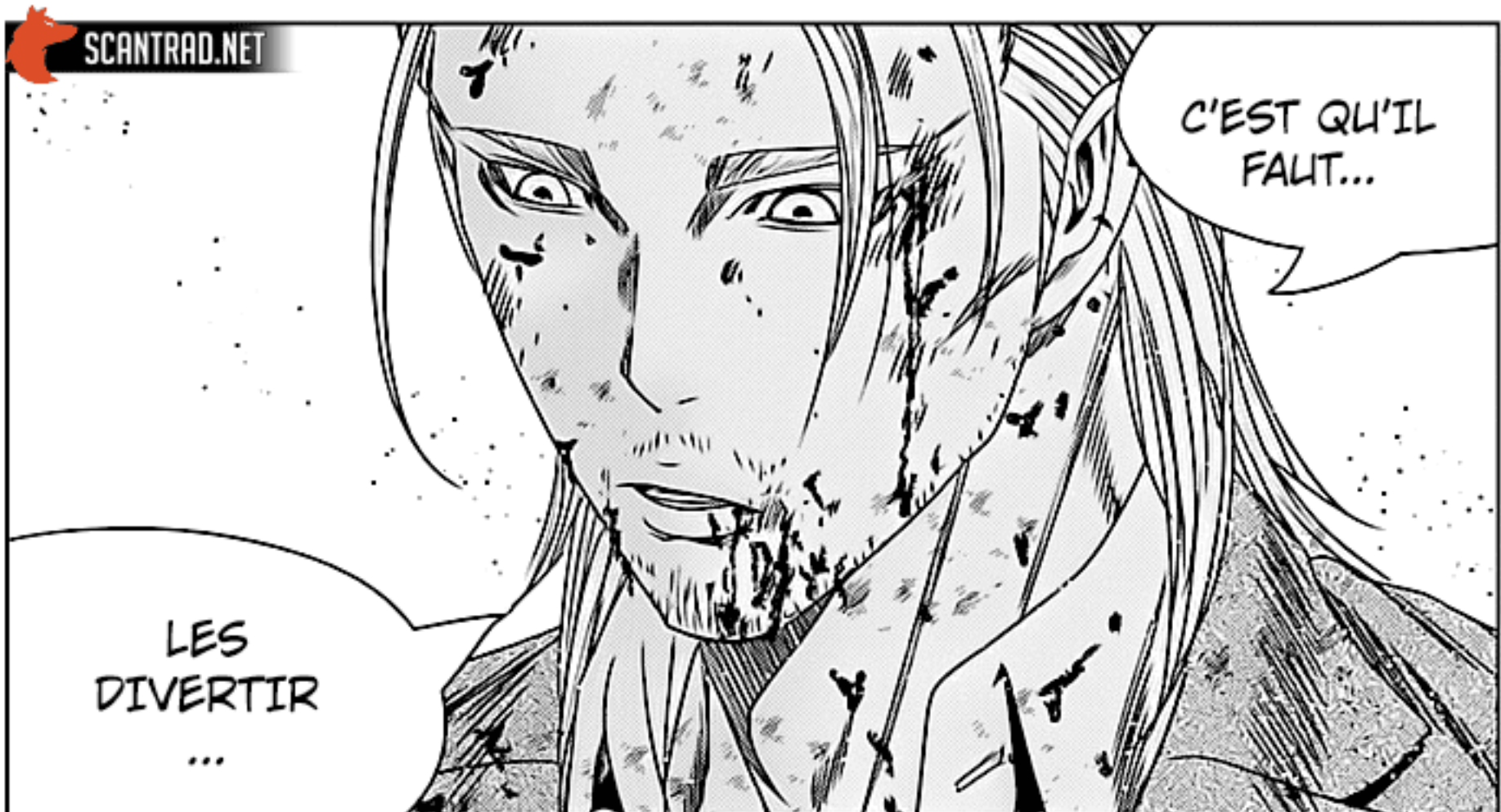


MA
RÉPONSE...



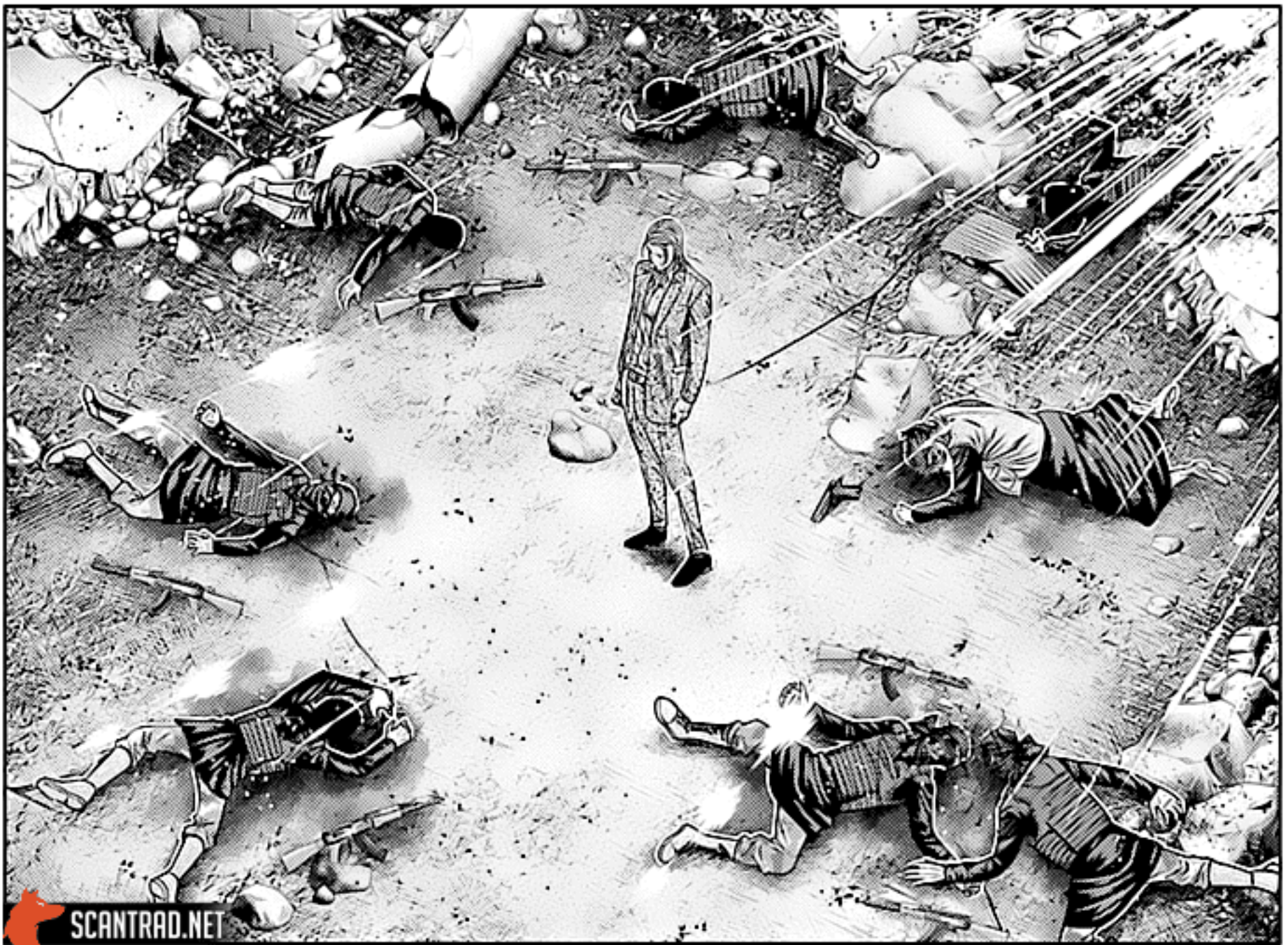
QUE
FAIRE POUR
LIBÉRER...

LES HOMMES
DE LA SOUF-
FRANCE...

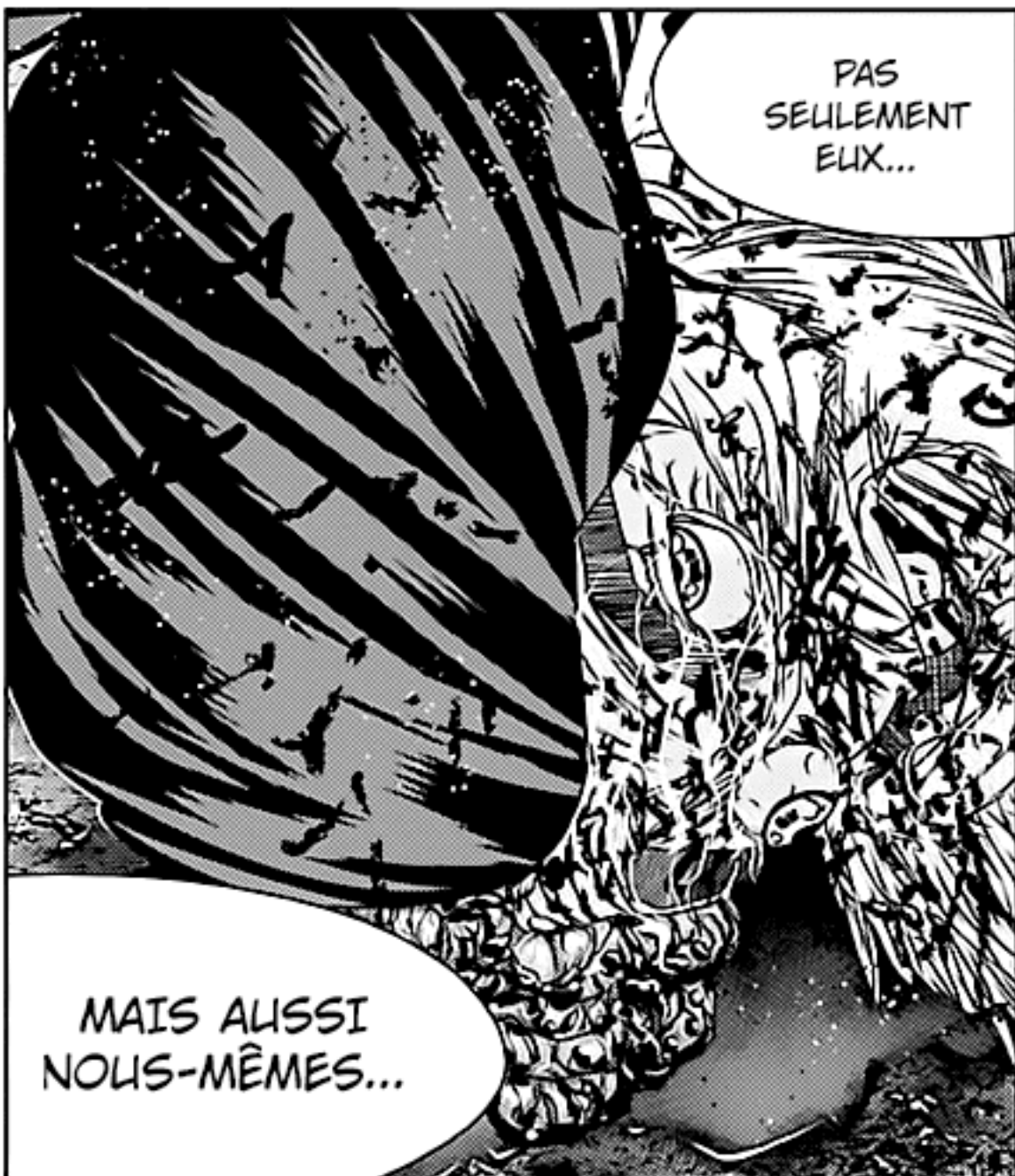


C'EST QU'IL
FAUT...

LES
DIVERTIR
...

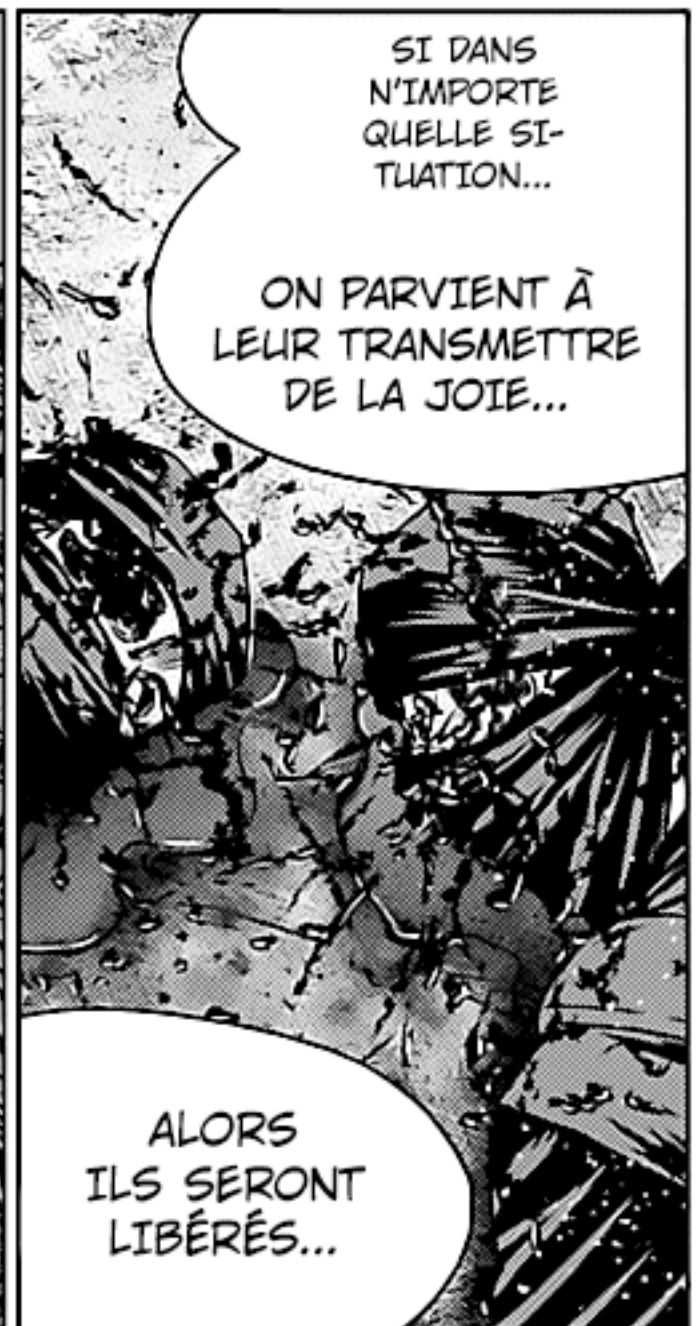


SCANTRAD.NET



PAS
SEULEMENT
EUX...

MAIS AUSSI
NOUS-MÊMES...



SI DANS
N'IMPORTE
QUELLE SI-
TUATION...

ON PARVIENT À
LEUR TRANSMETTRE
DE LA JOIE...

ALORS
ILS SERONT
LIBÉRÉS...

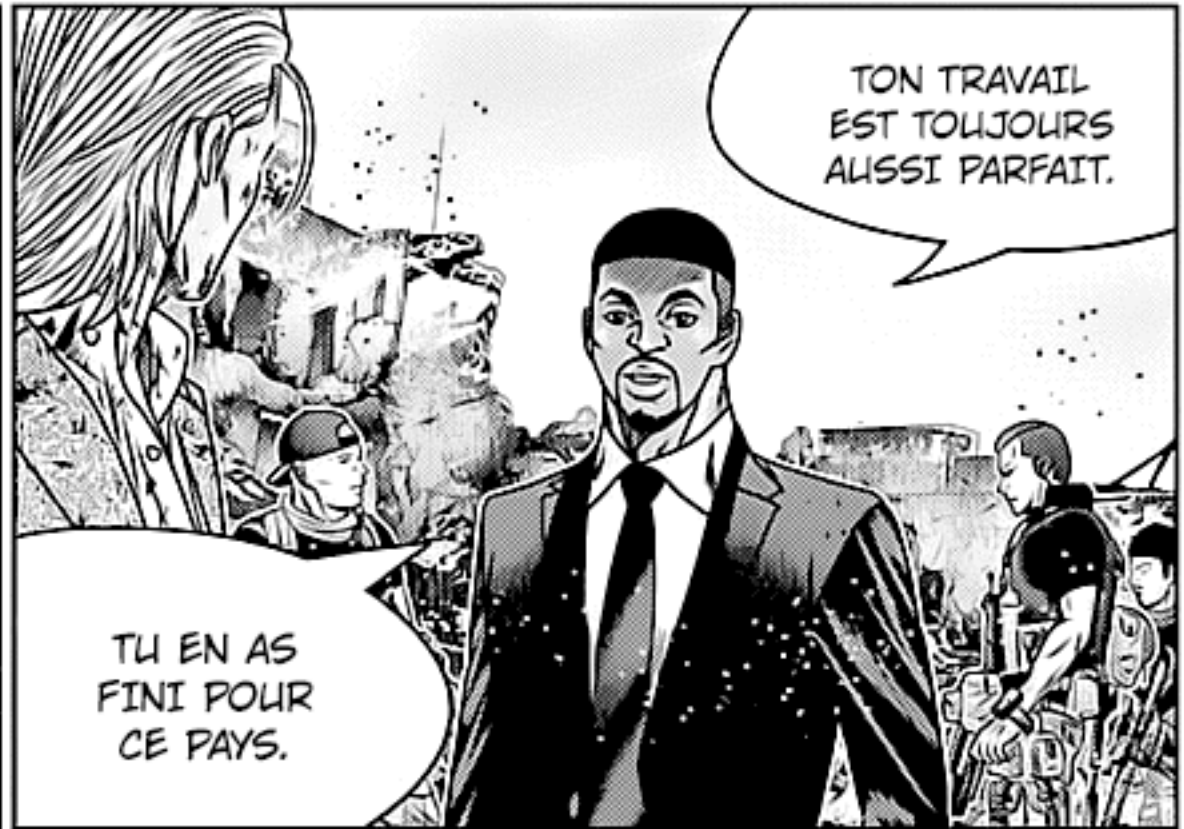


AU FAIT...

JE NE
SUIS PAS
AMÉRICAIN...



LA CIBLE A ÉTÉ
UNE FOIS DE PLUS
ÉLIMINÉE SANS
BAVURE...



TON TRAVAIL
EST TOUJOURS
AUSSI PARFAIT.

TU EN AS
FINI POUR
CE PAYS.



CES DEUX
HOMMES SONT
TES NOUVELLES
CIBLES.



MALHEUREUSEMENT,
TU NE VAS PAS POUVOIR
FÊTER TON SUCCÈS...

VOILÀ TON
PROCHAIN TRAVAIL
POUR RED WATER.

